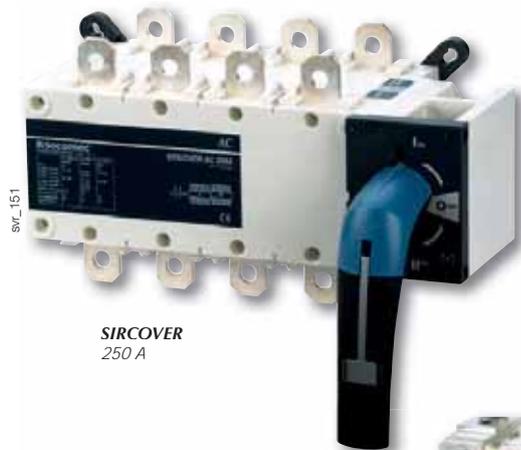




# SIRCOVER

Inverseurs de sources manuels  
de 125 à 3200 A

Commutation  
de sources



SIRCOVER  
250 A



SIRCOVER Bypass  
500 A

## La solution pour

- > Fabrication
- > Distribution d'énergie



## Les points forts

- > Gamme complète
- > La facilité de raccordement
- > Positions stables
- > Commutation en charge

## Conformité aux normes

- > IEC 60947-6,-1
- > IEC 60947-3
- > GB/T 14048-11



## Fonction

Les produits SIRCOVER sont des commutateurs à commande manuelle et à coupure pleinement apparente.

La série comprend 4 gammes :

- SIRCOVER pour la commutation de transition ouverte (I-0-II) disponible à 3 ou 4 pôles.
- SIRCOVER pour la commutation de contact de chevauchement (I-I+II-II). Pour les applications où les deux sources sont synchronisées et lorsqu'aucune interruption de l'alimentation de la charge ne doit se produire durant le transfert - disponible à 3 ou 4 pôles.
- SIRCOVER Bypass. Cette association de trois interrupteurs-sectionneurs cadencés dispose de 3+6 ou 4+8 pôles pour les applications de bypass.
- SIRCOVER Bypass pour la commutation de contact de chevauchement (I-I+II-II). Cette association de trois interrupteurs-sectionneurs cadencés assure le bypass vers une ASI ou d'autres dispositifs lorsque les sources sont synchronisées et que l'ASI est en mode bypass statique.

Ils assurent le transfert en charge entre deux sources sur un circuit basse tension, ainsi que leur sectionnement de sécurité avec une double coupure par pôle. Parmi les autres applications, notons l'inversion de source (ex. pour modifier le sens d'un moteur) ou la mise à la masse/terre.

## Avantages

### Une gamme complète

4 versions de SIRCOVER sont disponibles afin de répondre à un maximum d'applications : Version standard I-0-II, version à chevauchement de contact I-I+II-II, version bypass et version bypass avec chevauchement de contact I-I+II-II.

### La facilité de raccordement

Pour les calibres 2000 à 3200 A, des pièces de raccordement pour barres de cuivre sont proposées. Cela permet de choisir parmi différentes méthodes de liaison : à plat, sur chant, avec pontage aval ou amont.

### Positions stables

Les SIRCOVER ont trois positions stables, qui ne subissent pas l'effet des fluctuations de tension ou des vibrations, ce qui protège vos charges des perturbations du réseau.

### Commutation en charge

Grâce à ses caractéristiques AC-23 et AC-33, testées selon les normes IEC 60947-3 et IEC 60947-6-1, le SIRCOVER permet une commutation sécurisée pour tous types de charge. Grâce à ses capacités de basculement en charge, il n'est pas nécessaire d'isoler la charge avant un transfert : le SIRCOVER offre alors une solution économique.

## Homologations et certificats<sup>(1)</sup>



BUREAU  
VERITAS

(1) Référence des produits concernés sur demande.

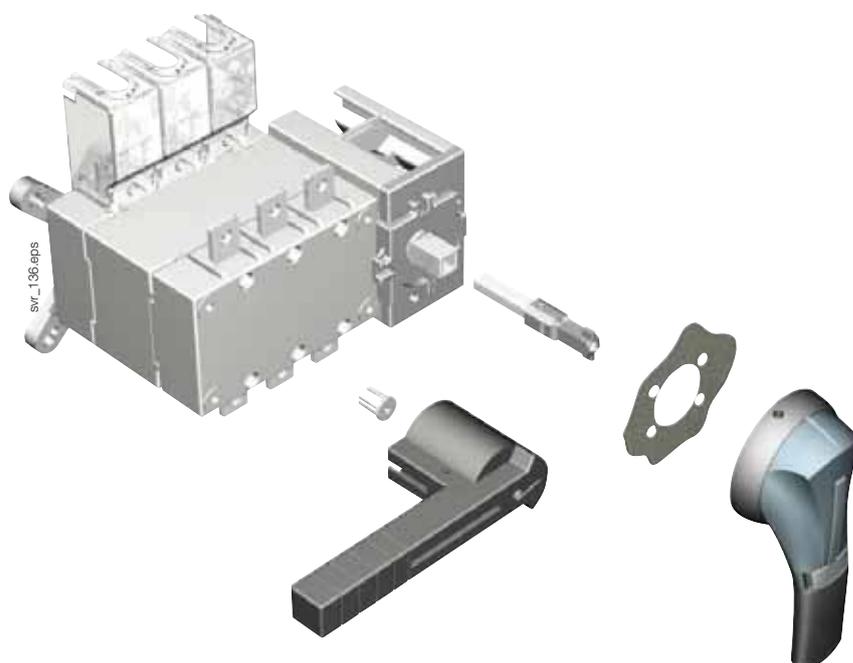
## SIRCOVER sous coffret



Voir "Coffrets de commutation"

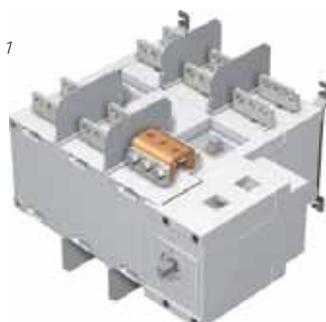
## Ce qu'il faut savoir

- Les commutateurs SIRCOVER (I-0-II) disposent de **3 positions stables** et ils sont disponibles en plusieurs modèles, de 3 ou 4 pôles et avec un calibre de 63 à 3200 A. Ils sont disponibles avec un coffret en acier ou en polyester (125 à 1600 A).
- Les commutateurs SIRCOVER à **3 positions de chevauchement de contact (I-I+II-II)** existent en modèles à 3 ou 4 pôles, de 125 à 1600 A. Ils sont disponibles avec un coffret en acier.
- Avec **3 positions stables (I-0-II)** ou **3 positions de chevauchement de contact (I-I+II-II)**, les dispositifs SIRCOVER Bypass sont une association de trois commutateurs cadencés qui permettent l'utilisation de 3+6 ou 4+8 pôles de 125 à 1600 A. Ils sont disponibles avec un coffret en acier.
- Tous les SIRCOVER peuvent être utilisés à **fonctionnement frontal direct** ou **poignées extérieures**.



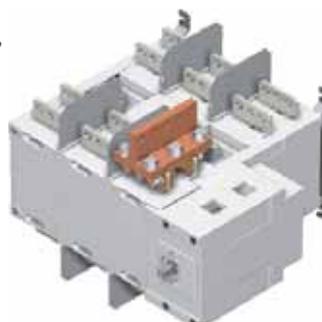
- Les **pièces de raccordement pour les barres en cuivre** permettent de connecter 2 bornes d'alimentation de même pôle (Fig. 1 et 2) et d'effectuer le pontage des commutateurs I et II en amont ou en aval pour les calibres 2000, 2500 et 3200 A (Fig. 3).

Fig. 1



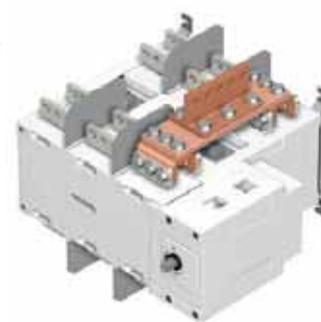
Raccordement à plat  
en amont ou en aval

Fig. 2



Amont ou aval  
raccordement sur chant

Fig. 3



Amont ou aval  
Pontage de liaison

# SIRCOVER

Inverseurs de sources manuels  
de 125 à 3200 A

## Références

### SIRCOVER I-0-II

Calibre(A) / Taille du boîtier	Nb pôles	Boîtier	Poignée directe	Poignée extérieure	Axe pour commande extérieure	Barres de pontage	Contact auxiliaire	Cache-bornes	Écrans de protection de plages																																				
125 A / B3	3 P	41AC 3013	Type J2 Bleue 1122 1111 Rouge 1123 1111	Type S2 Noire IP55 1421 2113 IP65 1423 2113 <sup>(1)</sup>	200 mm 1400 1020	3 P 4109 3019	1 <sup>er</sup> /2 <sup>e</sup> contact NO/NF 4109 0021 <sup>(2)</sup>	3 P 2694 3014 <sup>(3)(4)</sup>	3 P 1509 3012																																				
	4 P	41AC 4013								4 P 4109 4019	4 P 2694 4014 <sup>(3)(4)</sup>	4 P 1509 4012																																	
160 A / B3	3 P	41AC 3016				Type J2 Bleue 1122 1111 Rouge 1123 1111		Type S2 Noire IP55 1421 2113 IP65 1423 2113 <sup>(1)</sup>	200 mm 1400 1020	3 P 4109 3019	1 <sup>er</sup> /2 <sup>e</sup> contact NO/NF 4109 0021 <sup>(2)</sup>	3 P 2694 3014 <sup>(3)(4)</sup>	3 P 1509 3012																																
	4 P	41AC 4016												4 P 4109 4019	4 P 2694 4014 <sup>(3)(4)</sup>	4 P 1509 4012																													
200 A / B3	3 P	41AC 3020								Type J2 Bleue 1122 1111 Rouge 1123 1111		Type S2 Noire IP55 1421 2113 IP65 1423 2113 <sup>(1)</sup>	200 mm 1400 1020	3 P 4109 3019	1 <sup>er</sup> /2 <sup>e</sup> contact NO/NF 4109 0021 <sup>(2)</sup>	3 P 2694 3014 <sup>(3)(4)</sup>	3 P 1509 3012																												
	4 P	41AC 4020																4 P 4109 4019	4 P 2694 4014 <sup>(3)(4)</sup>	4 P 1509 4012																									
250 A / B4	3 P	41AC 3025												Type J2 Bleue 1122 1111 Rouge 1123 1111		Type S2 Noire IP55 1421 2113 IP65 1423 2113 <sup>(1)</sup>	200 mm 1400 1020	3 P 4109 3019	1 <sup>er</sup> /2 <sup>e</sup> contact NO/NF 4109 0021 <sup>(2)</sup>	3 P 2694 3014 <sup>(3)(4)</sup>	3 P 1509 3012																								
	4 P	41AC 4025																				4 P 4109 4019	4 P 2694 4014 <sup>(3)(4)</sup>	4 P 1509 4012																					
315 A / B4	3 P	41AC 3031																Type J2 Bleue 1122 1111 Rouge 1123 1111		Type S2 Noire IP55 1421 2113 IP65 1423 2113 <sup>(1)</sup>	320 mm 1400 1032 <sup>(1)</sup>	3 P 4109 3039	1 <sup>er</sup> /2 <sup>e</sup> contact NO/NF 4109 0021 <sup>(2)</sup>	3 P 2694 3021 <sup>(3)(4)</sup>	3 P 1509 3025																				
	4 P	41AC 4031																								4 P 4109 4039	4 P 2694 4021 <sup>(3)(4)</sup>	4 P 1509 4025																	
400 A / B4	3 P	41AC 3040																				Type J2 Bleue 1122 1111 Rouge 1123 1111		Type S2 Noire IP55 1421 2113 IP65 1423 2113 <sup>(1)</sup>	320 mm 1400 1032 <sup>(1)</sup>	3 P 4109 3039	1 <sup>er</sup> /2 <sup>e</sup> contact NO/NF 4109 0021 <sup>(2)</sup>	3 P 2694 3021 <sup>(3)(4)</sup>	3 P 1509 3025																
	4 P	41AC 4040																												4 P 4109 4039	4 P 2694 4021 <sup>(3)(4)</sup>	4 P 1509 4025													
500 A / B5	3 P	41AC 3050																								Type J2 Bleue 1122 1111 Rouge 1123 1111		Type S2 Noire IP55 1421 2113 IP65 1423 2113 <sup>(1)</sup>	320 mm 1400 1032 <sup>(1)</sup>	3 P 4109 3039	1 <sup>er</sup> /2 <sup>e</sup> contact NO/NF 4109 0021 <sup>(2)</sup>	3 P 2694 3021 <sup>(3)(4)</sup>	3 P 1509 3025												
	4 P	41AC 4050																																4 P 4109 4039	4 P 2694 4021 <sup>(3)(4)</sup>	4 P 1509 4025									
630 A / B5	3 P	41AC 3063																												Type J2 Bleue 1122 1111 Rouge 1123 1111		Type S2 Noire IP55 1421 2113 IP65 1423 2113 <sup>(1)</sup>	320 mm 1400 1032 <sup>(1)</sup>	3 P 4109 3039	1 <sup>er</sup> /2 <sup>e</sup> contact NO/NF 4109 0021 <sup>(2)</sup>	3 P 2694 3021 <sup>(3)(4)</sup>	3 P 1509 3025								
	4 P	41AC 4063																																				4 P 4109 4039	4 P 2694 4021 <sup>(3)(4)</sup>	4 P 1509 4025					
800 A / B6	3 P	41AC 3080																																Type J2 Bleue 1122 1111 Rouge 1123 1111		Type S2 Noire IP55 1421 2113 IP65 1423 2113 <sup>(1)</sup>	320 mm 1400 1032 <sup>(1)</sup>	3 P 4109 3039	1 <sup>er</sup> /2 <sup>e</sup> contact NO/NF 4109 0021 <sup>(2)</sup>	3 P 2694 3021 <sup>(3)(4)</sup>	3 P 1509 3025				
	4 P	41AC 4080																																								4 P 4109 4039	4 P 2694 4021 <sup>(3)(4)</sup>	4 P 1509 4025	
1000 A / B6	3 P	41AC 3100																																				Type J2 Bleue 1122 1111 Rouge 1123 1111		Type S2 Noire IP55 1421 2113 IP65 1423 2113 <sup>(1)</sup>	320 mm 1400 1032 <sup>(1)</sup>	3 P 4109 3039	1 <sup>er</sup> /2 <sup>e</sup> contact NO/NF 4109 0021 <sup>(2)</sup>	3 P 2694 3021 <sup>(3)(4)</sup>	3 P 1509 3025
	4 P	41AC 4100																																											
1250 A / B6	3 P	41AC 3120	Type J2 Bleue 1122 1111 Rouge 1123 1111	Type S2 Noire IP55 1421 2113 IP65 1423 2113 <sup>(1)</sup>	320 mm 1401 1532 <sup>(1)</sup>		3 P 4109 3039																																			1 <sup>er</sup> /2 <sup>e</sup> contact NO/NF 4109 0021 <sup>(2)</sup>		3 P 2694 3021 <sup>(3)(4)</sup>	3 P 1509 3025
	4 P	41AC 4120																																											
1600 A / B7	3 P	41AC 3160				Type J2 Bleue 1122 1111 Rouge 1123 1111	Type S2 Noire IP55 1421 2113 IP65 1423 2113 <sup>(1)</sup>	320 mm 1401 1532 <sup>(1)</sup>	3 P 4109 3039		1 <sup>er</sup> /2 <sup>e</sup> contact NO/NF 4109 0021 <sup>(2)</sup>																																	3 P 2694 3021 <sup>(3)(4)</sup>	3 P 1509 3025
	4 P	41AC 4160																																											
2000 A / B8	3 P	41AC 3200							Type J2 Bleue 1122 1111 Rouge 1123 1111	Type S2 Noire IP55 1421 2113 IP65 1423 2113 <sup>(1)</sup>		200 mm 2799 3015	3 P 4109 3039		1 <sup>er</sup> et 2 <sup>e</sup> NO/NF contact inclus																													3 P 2694 3051 <sup>(3)(4)</sup>	3 P 1509 3063
	4 P	41AC 4200																																											
2500 A / B8	3 P	41AC 3250											Type J2 Bleue 1122 1111 Rouge 1123 1111	Type S2 Noire IP55 1421 2113 IP65 1423 2113 <sup>(1)</sup>		320 mm 2799 3018 <sup>(1)</sup>	3 P 4109 3039		1 <sup>er</sup> et 2 <sup>e</sup> NO/NF contact inclus																									3 P 2694 3051 <sup>(3)(4)</sup>	3 P 1509 3063
	4 P	41AC 4250																																											
3200 A / B8	3 P	41AC 3320															Type J2 Bleue 1122 1111 Rouge 1123 1111	Type S2 Noire IP55 1421 2113 IP65 1423 2113 <sup>(1)</sup>		450 mm 2799 3019	3 P 4109 3039		1 <sup>er</sup> et 2 <sup>e</sup> NO/NF contact inclus																					3 P 2694 3051 <sup>(3)(4)</sup>	3 P 1509 3063
	4 P	41AC 4320																																											

(1) Standard

(2) 2 contacts fournis : une pour la position I et une pour la position II.

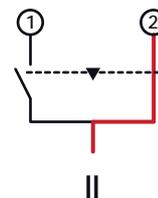
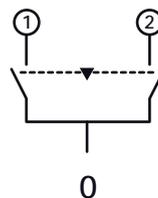
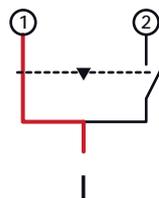
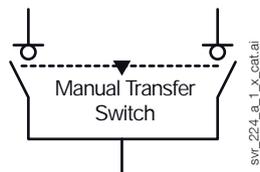
(3) Pour la protection totale avant et arrière et amont et aval, commander une quantité de 4.

(4) Pour une protection amont et aval de l'appareil en avant, commander une quantité de 2.

(5) Voir "Kits de raccordement barres de cuivre"

## Principe de fonctionnement

### SIRCOVER I-0-II



**SIRCOVER I-I+II-II**

Calibre (A)/ Taille de boîtier	Nb pôles	Boîtier	Poignée directe	Poignée extérieure	Axe pour commande extérieure	Barres de pontage	Contact auxiliaire	Cache-bornes	Écrans de protection de plages																				
125 A / B3	3 P	4190 3013	Type J2  Bleue 1122 1111  Rouge 1123 1111	Type S2 Bleu IP65 1423 2114	200 mm 1400 1020 320 mm 1400 1032 <sup>(1)</sup>	3 P 4109 3019 4 P 4109 4019	1 <sup>er</sup> /2 <sup>er</sup> contact NO/NF contact 4109 0021 <sup>(2)</sup>	3 P 2694 3014 <sup>(3)(4)</sup> 4 P 2694 4014 <sup>(3)(4)</sup>	3 P 1509 3012 4 P 1509 4012																				
	4 P	4190 4013																											
160 A / B3	3 P	4190 3016				Type J3 Noire 1132 1111		Type S4 Bleu IP65 1443 3114	200 mm 1401 1520  320 mm 1401 1532 <sup>(1)</sup>	3 P 4109 3019 4 P 4109 4019	1 <sup>er</sup> /2 <sup>er</sup> contact NO/NF contact 4109 0021 <sup>(2)</sup>	3 P 2694 3014 <sup>(3)(4)</sup> 4 P 2694 4014 <sup>(3)(4)</sup>	3 P 1509 3012 4 P 1509 4012																
	4 P	4190 4016																											
200 A / B3	3 P	4190 3019								Type J3 Noire 1132 1111		Type S4 Bleu IP65 1443 3114	200 mm 1401 1520  320 mm 1401 1532 <sup>(1)</sup>	3 P 4109 3019 4 P 4109 4019	1 <sup>er</sup> /2 <sup>er</sup> contact NO/NF contact 4109 0021 <sup>(2)</sup>	3 P 2694 3014 <sup>(3)(4)</sup> 4 P 2694 4014 <sup>(3)(4)</sup>	3 P 1509 3012 4 P 1509 4012												
	4 P	4190 4019																											
250 A / B4	3 P	4190 3025												Type J3 Noire 1132 1111		Type S4 Bleu IP65 1443 3114	200 mm 1401 1520  320 mm 1401 1532 <sup>(1)</sup>	3 P 4109 3019 4 P 4109 4019	1 <sup>er</sup> /2 <sup>er</sup> contact NO/NF contact 4109 0021 <sup>(2)</sup>	3 P 2694 3014 <sup>(3)(4)</sup> 4 P 2694 4014 <sup>(3)(4)</sup>	3 P 1509 3012 4 P 1509 4012								
	4 P	4190 4019																											
400 A / B4	3 P	4190 3039																Type J3 Noire 1132 1111		Type S4 Bleu IP65 1443 3114	200 mm 1401 1520  320 mm 1401 1532 <sup>(1)</sup>	3 P 4109 3019 4 P 4109 4019	1 <sup>er</sup> /2 <sup>er</sup> contact NO/NF contact 4109 0021 <sup>(2)</sup>	3 P 2694 3014 <sup>(3)(4)</sup> 4 P 2694 4014 <sup>(3)(4)</sup>	3 P 1509 3012 4 P 1509 4012				
	4 P	4190 4019																											
630 A / B5	3 P	4190 3063																				Type J3 Noire 1132 1111		Type S4 Bleu IP65 1443 3114	200 mm 1401 1520  320 mm 1401 1532 <sup>(1)</sup>	3 P 4109 3019 4 P 4109 4019	1 <sup>er</sup> /2 <sup>er</sup> contact NO/NF contact 4109 0021 <sup>(2)</sup>	3 P 2694 3014 <sup>(3)(4)</sup> 4 P 2694 4014 <sup>(3)(4)</sup>	3 P 1509 3012 4 P 1509 4012
	4 P	4190 4019																											
800 A / B6	3 P	4190 3080	Type J3 Noire 1132 1111	Type S4 Bleu IP65 1443 3114	200 mm 1401 1520  320 mm 1401 1532 <sup>(1)</sup>		3 P 4109 3019 4 P 4109 4019																			1 <sup>er</sup> /2 <sup>er</sup> contact NO/NF contact 4109 0021 <sup>(2)</sup>		3 P 2694 3014 <sup>(3)(4)</sup> 4 P 2694 4014 <sup>(3)(4)</sup>	3 P 1509 3012 4 P 1509 4012
	4 P	4190 4019																											
1250 A / B6	3 P	4190 3120				Type J3 Noire 1132 1111	Type S4 Bleu IP65 1443 3114	200 mm 1401 1520  320 mm 1401 1532 <sup>(1)</sup>	3 P 4109 3019 4 P 4109 4019		1 <sup>er</sup> /2 <sup>er</sup> contact NO/NF contact 4109 0021 <sup>(2)</sup>																	3 P 2694 3014 <sup>(3)(4)</sup> 4 P 2694 4014 <sup>(3)(4)</sup>	3 P 1509 3012 4 P 1509 4012
	4 P	4190 4019																											
1600 A / B7	3 P	4190 3160							Type J3 Noire 1132 1111	Type S4 Bleu IP65 1443 3114		200 mm 1401 1520  320 mm 1401 1532 <sup>(1)</sup>	3 P 4109 3019 4 P 4109 4019		1 <sup>er</sup> /2 <sup>er</sup> contact NO/NF contact 4109 0021 <sup>(2)</sup>													3 P 2694 3014 <sup>(3)(4)</sup> 4 P 2694 4014 <sup>(3)(4)</sup>	3 P 1509 3012 4 P 1509 4012
	4 P	4190 4160																											

(1) Standard

(2) 2 contacts fournis : une pour la position I et une pour la position II.

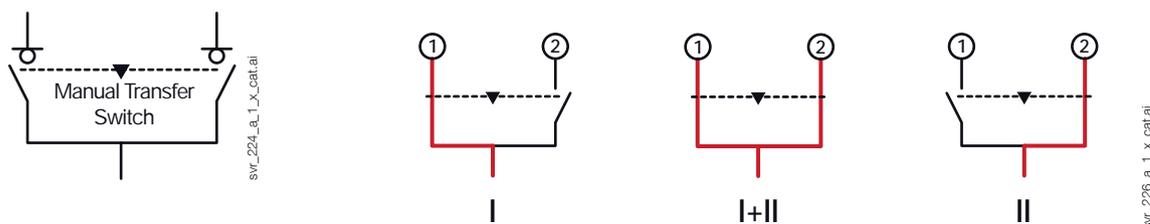
(3) Pour la protection totale avant et arrière et amont et aval, commander une quantité de 4.

(4) Pour une protection amont et aval de l'appareil en avant, commander une quantité de 2.

(5) Voir "Kits de raccordement barres de cuivre"

**Principe de fonctionnement**

**SIRCOVER I-I+II-II**



**Avvertissement :** Veuillez noter que la position I+II comprend un chevauchement.  
Si 2 sources sont présentes, veuillez à ce qu'elles soient synchronisées avant l'utilisation.

# SIRCOVER

Inverseurs de sources manuels  
de 125 à 3200 A

## Références (suite)

### SIRCOVER Bypass I-0-II

Calibre (A) / Taille de boîtier	Nb pôles	Boîtier	Poignée directe	Poignée extérieure	Axe pour commande extérieure	Barres de pontage	Contact auxiliaire	Cache-bornes	Écrans de protection de pages	
125 A / B3	3 P	41AC 7013	Type J2 Bleue 1122 1111	Type S2 Bleu IP55 1421 2113	200 mm 1400 1020	3 P 2x 4109 3019	1 <sup>er</sup> /2 <sup>e</sup> contact NO/NF contact 4109 0021 <sup>(2)</sup>	3 P 2694 3014 <sup>(3)(4)</sup>	3 P 1509 3012	
	4 P	41AC 9013								4 P 2694 4014 <sup>(3)(4)</sup>
160 A / B3	3 P	41AC 7016	Rouge 1123 1111	Bleu IP65 1423 2113 <sup>(1)</sup>	320 mm 1400 1032 <sup>(1)</sup>	4 P 2x 4109 4019			3 P 2694 3014 <sup>(3)(4)</sup>	3 P 1509 3012
	4 P	41AC 9016								
200 A / B3	3 P	41AC 7020								
	4 P	41AC 9020								
250 A / B4	3 P	41AC 7025	Type J3 Noire 1132 1111	Type S3 Bleu IP65 1433 3113	200 mm 1401 1520	2x 4109 3025 2x 4109 4025			3 P 2694 3021 <sup>(3)(4)</sup>	3 P 1509 3025
	4 P	41AC 9025								
400 A / B4	3 P	41AC 7040			320 mm 1401 1532 <sup>(1)</sup>	2x 4109 4039			3 P 2694 3021 <sup>(3)(4)</sup>	3 P 1509 3025
	4 P	41AC 9040								
630 A / B5	3 P	41AC 7063				2x 4109 3063			2694 3051 <sup>(3)(4)</sup>	1509 3063
	4 P	41AC 9063								
800 A / B6	3 P	41AC 7080	Type J4 Noire 1142 1111 <sup>(5)</sup>	Type V2 Noire IP65 4199 7146	200 mm 2799 3015	2x 4109 3080 2x 4109 4080			3 P 1509 3080	
	4 P	41AC 9080								2x 4109 3120 2x 4109 4120
1250 A / B6	3 P	41AC 7120			320 mm 2799 3018 <sup>(1)</sup>	2x 4109 3160 2x 4109 4160			1509 3160	
	4 P	41AC 9120								2x 4109 3160 2x 4109 4160
1600 A / B7	3 P	41AC 7160			450 mm 2799 3019					
	4 P	41AC 9160								

(1) Standard

(2) 2 contacts fournis : une pour la position I et une pour la position II.

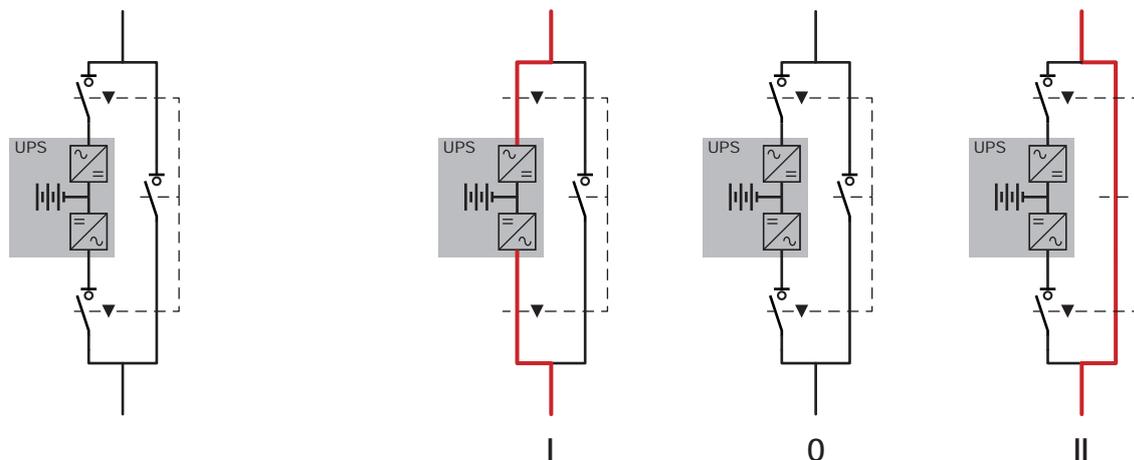
(3) Pour la protection totale avant et arrière et amont et aval, commandez une quantité de 6 (ou 4 si vous utilisez des barres de pontage).

(4) Pour une protection amont et aval de l'appareil en avant, commander une quantité de 2.

(5) Poignée double bras.

## Principe de fonctionnement

### SIRCOVER Bypass I-0-II



svr\_227\_a\_1\_x\_cat.ai

## SIRCOVER Bypass I-I+II-II

Calibre (A) / Taille de boîtier	Nb pôles	Boîtier	Poignée directe	Poignée extérieure	Axe pour commande extérieure	Barres de pontage	Contact auxiliaire	Cache-bornes	Écrans de protection de plages
125 A / B3	3 P	46AC 7013	Type J2 Bleue 1122 1111	Type S2 Bleu IP 65 1423 2114 <sup>(1)</sup>	200 mm 1400 1020	3 P 2x 4109 3019 4 P		3 P 2694 3014 <sup>(3)(4)</sup> 4 P	3 P 1509 3012 4 P
	4 P	46AC 9013							
160 A / B3	3 P	46AC 7016	Rouge 1123 1111		320 mm 1400 1032 <sup>(1)</sup>	2x 4109 4019		2694 4014 <sup>(3)(4)</sup>	1509 4012
	4 P	46AC 9016							
200 A / B3	3 P	46AC 7020							
	4 P	46AC 9020							
250 A / B4	3 P	46AC 7025	Type J3 Noire 1132 1111	Type S3 Bleu IP65 1433 3114	200 mm 1401 1520	2x 4109 3025	1 <sup>er</sup> /2 <sup>e</sup> contact NO/NF contact 4109 0021 <sup>(2)</sup>	3 P 2694 3021 <sup>(3)(4)</sup> 4 P	3 P 1509 3025 4 P
	4 P	46AC 9025				2x 4109 4025			
400 A / B4	3 P	46AC 7040			320 mm 1401 1532 <sup>(1)</sup>	2x 4109 3039		2694 4021 <sup>(3)(4)</sup>	1509 4025
	4 P	46AC 9040				2x 4109 4039			
630 A / B5	3 P	46AC 7063				2x 4109 3063		2694 3051 <sup>(3)(4)</sup>	1509 3063
	4 P	46AC 9063				2x 4109 4063			
800 A / B6	3 P	46AC 7080	Type J4 Noire 1142 1111 <sup>(5)</sup>	Type V2 Noire IP65 4199 7146	200 mm 2799 3015	2x 4109 3080			3 P 1509 3080 4 P
	4 P	46AC 9080			2x 4109 4080				
1250 A / B6	3 P	46AC 7120			320 mm 2799 3018 <sup>(1)</sup>	2x 4109 3120			1509 4080
	4 P	46AC 9120				2x 4109 4120			
1600 A / B7	3 P	46AC 7160			450 mm 2799 3019	2x 4109 3160			1509 3160
	4 P	46AC 9160				2x 4109 4160			1509 4160

(1) Standard

(2) 2 contacts fournis : une pour la position I et une pour la position II.

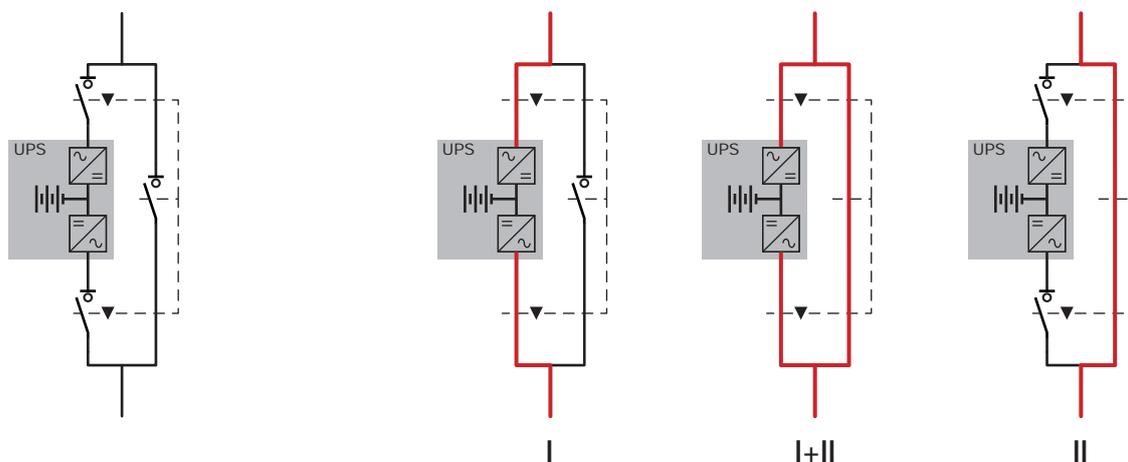
(3) Pour la protection totale avant et arrière et amont et aval, commandez une quantité de 6'ou 4 si vous utilisez un pontage (barres).

(4) Pour une protection amont et aval de l'appareil en avant, commandez une quantité de 2.

(5) Poignée double bras.

## Principe de fonctionnement

### SIRCOVER Bypass I-I+II-II



**Avvertissement :** Veuillez noter que la position I+II comprend un chevauchement.

Si une ASI est présente, veuillez à ce qu'elle fonctionne en mode bypass statique avant l'utilisation.

# SIRCOVER

Inverseurs de sources manuels

de 125 à 3200 A

## Accessoires

### Poignée pour commande directe

SIRCOVER I-0-II et I-I+II-II				
Calibre (A)	Taille du boîtier	Couleur de la poignée	Type de poignée	Référence
125 ... 630	B3 ... B5	Bleue	J2	1122 1111
125 ... 630	B3 ... B5	Rouge	J2	1123 1111
800 ... 1600	B6 ... B7	Bleue	J3	1132 1111
2000 ... 3200	B8	Noire	S5	2799 7042 <sup>(1)</sup>

SIRCOVER Bypass				
Calibre (A)	Taille du boîtier	Couleur de la poignée	Type de poignée	Référence
125 ... 200	B3	Bleue	J2	1122 1111
250 ... 630	B4 ... B5	Bleue	J3	1132 1111
800 ... 1600	B6 ... B7	Bleue	J4	1142 1111 <sup>(1)</sup>

(1) Poignée double bras.



### Poignée pour commande extérieure

#### Utilisation

La poignée pour commande frontale extérieure comprend une poignée cadennassable, un plastron et doit être associée à une rallonge d'axe.

SIRCOVER I-0-II et I-I+II-II					
Calibre (A)	Taille du boîtier	Type de commutation	IP <sup>(1)</sup> extérieur	Type de poignée	Référence
125 ... 630	B3 ... B5	I - 0 - II	IP55	S2	1421 2113
125 ... 630	B3 ... B5	I - 0 - II	IP65	S2	1423 2113
125 ... 630	B3 ... B5	I - I+II - II	IP65	S2	1423 2114
800 ... 1600	B6 ... B7	I - 0 - II	IP65	S4	1443 3113 <sup>(2)</sup>
800 ... 1600	B6 ... B7	I - I+II - II	IP65	S4	1443 3114 <sup>(2)</sup>
2000 ... 3200	B8	I - 0 - II	IP65	S5	1453 8113 <sup>(2)</sup>

(1) IP : indice de protection selon la norme IEC 60529.

(2) Poignée double bras.

SIRCOVER Bypass					
Calibre (A)	Taille du boîtier	Type de commutation	IP <sup>(1)</sup> extérieur	Type de poignée	Référence
125 ... 200	B3	I - 0 - II	IP55	S2	1421 2113
125 ... 200	B3	I - 0 - II	IP65	S2	1423 2113
250 ... 630	B4 ... B5	I - 0 - II	IP65	S3	1433 3113
800 ... 1600	B6 ... B7	I - 0 - II	IP65	V2	4199 7146

(1) IP : indice de protection selon la norme IEC 60529.



## Autres couleurs de capot pour poignée type S

### Utilisation

Pour poignées simple bras type S2, S3 et double bras type S4.

Autres coloris : veuillez nous consulter.

Couleur	À commander par multiple de	Type de poignée	Référence
Gris clair	50	S2, S3	1401 0001
Gris foncé	50	S2, S3	1401 0011
Gris clair	50	S4	1401 0031
Gris foncé	50	S4	1401 0041



access\_188.eps

## Adaptateur-rehausseur pour poignée type S

### Utilisation

Rehausse de poignée, permet également de fixer la poignée type S sur les anciens perçages. Cet adaptateur peut aussi être utilisé comme entretoise pour augmenter la distance entre la porte et la poignée.

### Dimensions

Ajouter 12 mm à la profondeur de la poignée.

Couleur	À commander par multiple de	IP <sup>(1)</sup> extérieur	Référence
Noire	1	IP65	1493 0000

(1) IP : indice de protection selon la norme IEC 60529.



access\_187.eps

## Cône de guidage pour commande extérieure

### Utilisation

Permet de guider l'axe de commande extérieure débrochable dans la poignée.

Cet accessoire permet de rattraper un défaut de centrage de l'axe de commande jusqu'à environ 15 mm.

Conseillé pour les longueurs d'axes supérieures à 320 mm.

Désignation	Référence
Cône de guidage	1429 0000



access\_260.eps

# SIRCOVER

Inverseurs de sources manuels

de 125 à 3200 A

## Accessoires (suite)

### Cône pour commande extérieure

#### Utilisation

Longueur standard :

- 200 mm,
- 320 mm,
- 450 mm.

Autres longueurs : veuillez nous consulter.



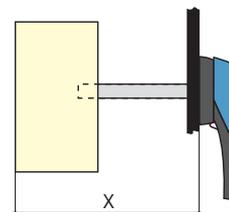
access\_209.eps



access\_144.eps

SIRCOVER I-0-II et I-I+II-II				
Calibre (A)	Taille du boîtier	Longueur (mm)	Côté X (mm)	Référence
125 ... 400	B3 ... B4	200	210 ... 310	1400 1020
125 ... 400	B3 ... B4	320	210 ... 430	1400 1032
500 ... 630	B5	200	280 ... 390	1400 1020
500 ... 630	B5	320	280 ... 510	1400 1032
800 ... 1600	B6 ... B7	200	425 ... 577	1401 1520
800 ... 1600	B6 ... B7	320	425 ... 697	1401 1532
2000 ... 3200	B8	200	653 ... 803	2799 3015
2000 ... 3200	B8	320	653 ... 923	2799 3018
2000 ... 3200	B8	450	653 ... 1053	2799 3019

SIRCOVER Bypass				
Calibre (A)	Taille du boîtier	Longueur (mm)	Côté X (mm)	Référence
125 ... 200	B3	200	320 ... 450	1400 1020
125 ... 200	B3	320	320 ... 570	1400 1032
250 ... 400	B4	200	298 ... 420	1401 1520
250 ... 400	B4	320	298 ... 540	1401 1532
630	B5	200	417 ... 539	1401 1520
630	B5	320	417 ... 659	1401 1532
800 ... 1600	B6 ... B7	200	550 ... 680	2799 3015
800 ... 1600	B6 ... B7	320	550 ... 800	2799 3018
800 ... 1600	B6 ... B7	450	550 ... 930	2799 3019



access\_202\_a\_1\_x\_cat.eps

### Barres de pontage

#### Utilisation

Réalisation d'un point commun amont ou aval entre les positions I et II, en amont ou en aval du SIRCOVER, pour activer, par exemple, la charge à alimenter depuis l'une ou l'autre des sources entrantes (I ou II).

Sur un SIRCOVER Bypass, il faut prévoir 2 jeux de barres de pontage (interrupteur 3/6 ou 4/8 pôles).

#### SIRCOVER I-0-II et SIRCOVER I-I+II-II

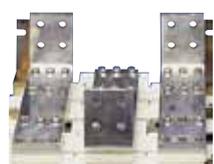


access\_205.eps

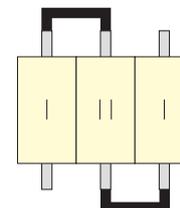
#### SIRCOVER Bypass



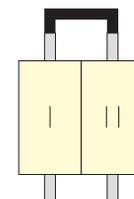
access\_208.eps



access\_041.eps



sw\_066\_a\_1\_x\_cat.eps



sw\_124\_b\_1\_cat.eps

Calibre (A)	Taille du boîtier	Nb pôles	Diamètre (mm)	Référence
125 ... 200	B3	3 P	20 x 2,5	4109 3019
125 ... 200	B3	4 P	20 x 2,5	4109 4019
250	B4	3 P	25 x 2,5	4109 3025
250	B4	4 P	25 x 2,5	4109 4025
315 ... 400	B4	3 P	32 x 5	4109 3039
315 ... 400	B4	4 P	32 x 5	4109 4039
500	B5	3 P	32 x 5	4109 3050
500	B5	4 P	32 x 5	4109 4050
630	B5	3 P	50 x 5	4109 3063
630	B5	4 P	50 x 5	4109 4063
800 ... 1000	B6	3 P	50 x 6	4109 3080
800 ... 1000	B6	4 P	50 x 6	4109 4080
1250	B6	3 P	60 x 8	4109 3120
1250	B6	4 P	60 x 8	4109 4120
1600	B7	3 P	90 x 10	4109 3160
1600	B7	4 P	90 x 10	4109 4160

## Pièces de raccordement des barres de cuivre

### Utilisation

Pour les calibres de 2000 à 3200 A.

Permet :

- Raccordement à plat : les entretoises de raccordement assurent la liaison entre les deux bornes d'alimentation du même pôle (Fig. 1).
- Raccordement sur chant : les entretoises de raccordement assurent la liaison entre les deux bornes d'alimentation du même pôle et une borne de raccordement sur le chant de la barre.
- Pontage amont ou aval entre deux pôles (Fig. 3).

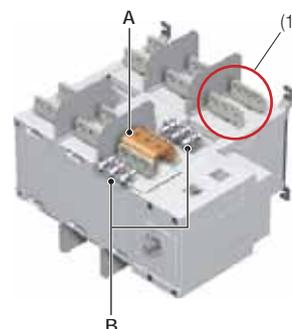
Raccordement : les quantités indiquées dans le tableau ci-dessous font référence au nombre de pièces nécessaires par pôle, amont ou aval.

Pontage : les quantités indiquées font référence au nombre de pièces nécessaires pour terminer le raccordement par pontage simple entre deux pôles.

Le raccordement de la borne de puissance est prêt dès son installation.

Pour le calibre 3200 A, les entretoises de raccordement (pièce A) sont livrées d'origine. Toutefois, la visserie est à commander séparément.

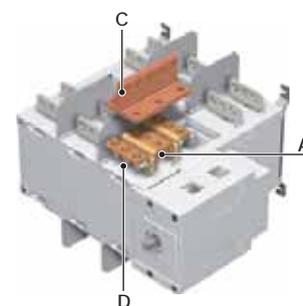
Fig. 1



access\_457\_a\_1\_x\_cat

(1) Départ monophasé : 1 pôle (amont ou aval) comprend deux bornes d'alimentation, qui doivent être raccordées à l'aide du kit de raccordement en cuivre.

Fig. 2



access\_457\_a\_1\_x\_cat

	Référence	2000 – 2500 A			3200 A		
		Figure 1	Figure 2	Figure 3	Figure 1	Figure 2	Figure 3
		Raccordement		Pontage de liaison I - II	Raccordement		Pontage de liaison I - II
Plat	Sur chant	Plat	Sur chant				
Entretoise - pièce A	2619 1200	1	1	2 <sup>(2)</sup>	inclus	inclus	inclus
Kit de visserie 35 mm - partie B	2699 1201	1 <sup>(1)</sup>		2 <sup>(2)</sup>	1 <sup>(1)</sup>		2 <sup>(2)</sup>
Kit de visserie 45 mm - partie B	2699 1200	1 <sup>(1)</sup>			1 <sup>(1)</sup>		
T + Kit de visserie - partie C	2629 1200		1	1		1	1
Support + Kit de visserie - partie D	2639 1200		1			1	
Barre + Kit de visserie - partie E	4109 0320			1			1

(1) Choisir la longueur de la visserie en fonction de l'épaisseur des barres à connecter ; si l'épaisseur de la barre est supérieure à 20 mm, utiliser une visserie de 45 mm.

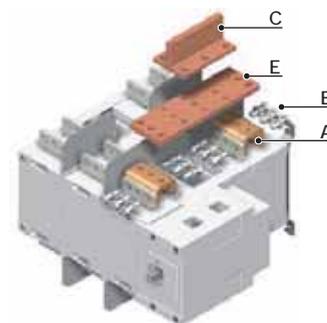
(2) Pour les pontages, 2 pièces sont nécessaires pour créer la liaison entre les deux bornes d'alimentation du même pôle pour les boîtiers I et II.

Les quantités de pièces applicables doivent ensuite être multipliées par le nombre de points de connexion (bornes d'alimentation) afin de définir la quantité totale nécessaire à chaque pièce.

Exemple : pour un SIRCOVER à 4 pôles 2500 A avec une liaison sur chant en amont (Fig. 2) et un pontage en aval (Fig. 3), les quantités suivantes seront requises :

Partie	Quantité sur chant amont	Quantité sur chant aval	Quantité totale
A	8	8	16
B	0	8	8
C	8	4	12
D	8	0	8
E	0	4	4

Fig. 3



access\_230\_c\_1\_x\_cat

## Contact auxiliaire

### Utilisation

Précoupure et signalisation des positions I et II : 1 à 2 contacts auxiliaires OF dans chaque position.

CA de bas niveau : nous contacter.

### Caractéristiques

### Raccordement au circuit de commande

Par cosse fast-on 6,35 mm.

### Caractéristiques électriques

30 000 opérations.

Calibre (A)	Taille du boîtier	Courant nominal (A)	Courant d'emploi I <sub>e</sub> (A)			
			250 VAC AC-13	400 VAC AC-13	24 VDC DC-13	48 VDC DC-13
125 ... 3200	B3... B8	16	12	8	14	6

### Contact inverseur OF

Calibre (A)	Taille du boîtier	Contact(s)	Référence
125 ... 1600	B3 ... B7	1 <sup>st</sup> / 2 <sup>nd</sup>	4109 0021
2000 ... 3200	B8	1 <sup>st</sup> / 2 <sup>nd</sup>	inclus



svr\_065\_a\_1\_cat



access\_065\_eps

# SIRCOVER

Inverseurs de sources manuels

de 125 à 3200 A

## Accessoires (suite)

### Cache-bornes

#### Utilisation

Protection contre les contacts directs avec les plages ou les pièces de raccordement.

#### Avantage

Perforations permettant la vérification thermographique à distance sans démontage.

Calibre (A)	Taille du boîtier	Nb pôles	Position	Référence
125 ... 200	B3	3 P	amont / aval / avant (I) / arrière (II)	2694 3014 <sup>(1)(2)</sup>
125 ... 200	B3	4 P	amont / aval / avant (I) / arrière (II)	2694 4014 <sup>(1)(2)</sup>
250 ... 400	B4	3 P	amont / aval / avant (I) / arrière (II)	2694 3021 <sup>(1)(2)</sup>
250 ... 400	B4	4 P	amont / aval / avant (I) / arrière (II)	2694 4021 <sup>(1)(2)</sup>
500 ... 630	B5	3 P	amont / aval / avant (I) / arrière (II)	2694 3051 <sup>(1)(2)</sup>
500 ... 630	B5	4 P	amont / aval / avant (I) / arrière (II)	2694 4051 <sup>(1)(2)</sup>



access\_206.psd

(1) Pour une protection complète à l'avant et à l'arrière, en amont et en aval, commander 4 x pour un SIRCOVER et 6 x pour un SIRCOVER Bypass ; si le dispositif est équipé de barres de pontage, commander 3 x pour un SIRCOVER et 4 x pour un SIRCOVER Bypass.

(2) Pour la protection amont et aval à l'avant uniquement, commander 2 x pour un SIRCOVER et un SIRCOVER Bypass.

### Écrans de protection de plages

#### Utilisation

Ils assurent la protection additionnelle amont et aval contre les contacts directs avec les plages de l'appareil. Pour une protection amont et aval du produit, commander 1 fois la quantité.

Calibre (A)	Taille du boîtier	Nb pôles	Position	Référence
125 ... 200	B3	3 P	amont / aval	1509 3012
125 ... 200	B3	4 P	amont / aval	1509 4012
250 ... 400	B4	3 P	amont / aval	1509 3025
250 ... 400	B4	4 P	amont / aval	1509 4025
500 ... 630	B5	3 P	amont / aval	1509 3063
500 ... 630	B5	4 P	amont / aval	1509 4063
800 ... 1250	B6	3 P	amont / aval	1509 3080
800 ... 1250	B6	4 P	amont / aval	1509 4080
1600	B7	3 P	amont / aval	1509 3160
1600	B7	4 P	amont / aval	1509 4160
2000 ... 3200	B8	3/4 P	amont / aval	inclus



access\_207.eps

### Écran de séparation de plages

#### Utilisation

Séparation isolante de sécurité entre les plages, indispensable lors de l'utilisation sous 690 VAC ou en ambiance poussiéreuse.

Calibre (A)	Taille du boîtier	Nb pôles	Référence
125 ... 200	B3	3 P	2998 0033
125 ... 200	B3	4 P	2998 0034
250 ... 400	B4	3 P	2998 0023
250 ... 400	B4	4 P	2998 0024
500 ... 630	B5	3 P	2998 0013
500 ... 630	B5	4 P	2998 0014
800 ... 3200	B6 ... B8	3/4 P	inclus

### Dispositif de condamnation de la manoeuvre

Cadenassage en position I, 0 ou II				
SIRCOVER Calibre (A) / Taille de boîtier	SIRCOVER Bypass Calibre (A) / Taille de boîtier	Commande	Figure	Référence
125 ... 630 / B3 ... B5	125 ... 200 / B3	extérieur	1	1423 2813

Verrouillage par serrure RONIS EL11AP en position 0 (non comprise)				
SIRCOVER Calibre (A) / Taille de boîtier	SIRCOVER Bypass Calibre (A) / Taille de boîtier	Commande	Figure	Référence
125 ... 630 / B3 ... B5	125 ... 200 / B3	directe	2	4109 1006 <sup>(1)</sup>
	250 ... 630 / B4 ... B5	directe	3	nous consulter
800 ... 1600 / B6 ... B7	800 ... 1600 / B6 ... B7	directe	3	4109 1004 <sup>(2)</sup>
2000 ... 3200 / B8		directe	3	4109 2007 <sup>(2)</sup>
125 ... 630 / B3 ... B5	125 ... 630 / B3 ... B5	extérieur	4	1499 7701 <sup>(2)</sup>
2000 ... 3200 / B8	800 ... 1600 / B6 ... B7	extérieur	4	2799 7002 <sup>(2)</sup>

(1) Poignée spécifique incluse.

(2) Ce verrouillage peut être configuré par l'utilisateur dans les 3 positions.

Verrouillage par serrure RONIS EL11AP en position 0 (non comprise)				
SIRCOVER Calibre (A) / Taille de boîtier	SIRCOVER Bypass Calibre (A) / Taille de boîtier	Commande	Figure	Référence
125 ... 630 / B3 ... B5	125 ... 200 / B3	directe	2	4109 1002 <sup>(1)</sup>
	250 ... 630 / B4 ... B5	directe	3	nous consulter
800 ... 1600 / B6 ... B7	800 ... 1600 / B6 ... B7	directe	3	4109 1004 <sup>(2)</sup>
2000 ... 3200 / B8		directe	3	4109 2007 <sup>(2)</sup>
125 ... 630 / B3 ... B5	125 ... 630 / B3 ... B5	extérieur	4	1499 7701 <sup>(2)</sup>
2000 ... 3200	800 ... 1600 / B6 ... B7	extérieur	4	2799 7002 <sup>(2)</sup>

(1) Poignée spécifique incluse.

(2) Ce verrouillage peut être configuré par l'utilisateur dans les 3 positions.

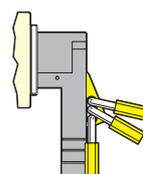
Verrouillage par bobine à manque de tension 230 VAC en position 0 (monté en usine)				
SIRCOVER Calibre (A) / Taille de boîtier	SIRCOVER Bypass Calibre (A) / Taille de boîtier	Commande	Figure	Référence
800 ... 3200 / B6 ... B8	800 ... 1600 / B6 ... B7	directe	3	nous consulter

Verrouillage par serrure CASTELL type K (non comprise)				
SIRCOVER Calibre (A) / Taille de boîtier	SIRCOVER Bypass Calibre (A) / Taille de boîtier	Commande	Figure	Référence
125 ... 1600 / B3 ... B7	125 ... 630 / B3 ... B5	extérieur	4	1499 7702
2000 ... 3200 / B8	800 ... 1600 / B6 ... B7	extérieur	4	2799 7003

### Utilisation

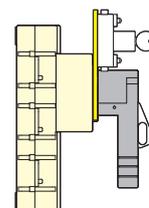
- Cadenassé (cadenas non inclus). Ce dispositif est intégré d'origine dans la poignée de commande directe ou extérieure et permet d'utiliser jusqu'à 3 cadenas.
- Cadenassage :
  - par serrure (non comprise),
  - par bobine à manque de tension.
- Les positions de condamnation sont déterminées en standard ou à configurer par l'utilisateur en coupant des languettes.
- Le cadenasage et le verrouillage peuvent être combinés.

Fig. 1



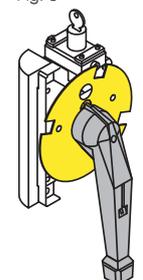
access\_061\_a\_1\_x\_cat

Fig. 2



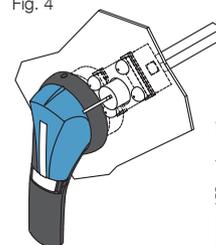
access\_001\_a\_1\_x\_cat

Fig. 3



access\_132\_a\_1\_x\_cat

Fig. 4



access\_158\_a\_1\_x\_cat

### Autres accessoires spécifiques



bc\_03\_04\_01

- Écrans de protection spécifiques (en dimension, ou pour températures ambiantes élevées).
- Accessoires de raccordement.
- CA bas niveau.

## Caractéristiques selon IEC 60947-3 et IEC 60947-6-1

### 125 à 630 A

Courant thermique I <sup>th</sup> à 40°C	125 A	160 A	200 A	250 A	315 A	400 A	500 A	630 A
Taille du boîtier	B3	B3	B3	B4	B4	B4	B5	B5
Tension assignée d'isolement U <sub>i</sub> (V)	800	800	800	1000	1000	1000	1000	1000
Tension assignée de tenue aux chocs U <sub>imp</sub> (kV)	8	8	8	12	12	12	12	12

### Courants assignés d'utilisation I<sub>e</sub> (A) selon IEC 60947-6-1

Tension assignée	Catégorie d'emploi	A/B <sup>(1)</sup>							
415 VAC	AC-31 B	125	160	200	250	315	400	500	630
415 VAC	AC-32 B				200	315	400	500	500
415 VAC	AC-33 B				200	200	200	400	400

### Courants assignés d'utilisation I<sub>e</sub> (A) selon IEC 60947-3-1

Tension assignée	Catégorie d'emploi	A/B <sup>(1)</sup>							
415 VAC	AC-21 A / AC-21 B	125/125	160/160	200/200	250/250	315/315	400/400	500/500	630/630
415 VAC	AC-22 A / AC-22 B	125/125	160/160	200/200	250/250	315/315	400/400	500/500	630/630
415 VAC	AC-23 A / AC-23 B	125/125	160/160	200/200	200/200	315/315	400/400	500/500	500/630
500 VAC	AC-21 A / AC-21 B	125/125	160/160	200/200	250/250	315/315	400/400	500/500	630/630
500 VAC	AC-22 A / AC-22 B	125/125	160/160	200/200	200/250	200/315	200/400	500/500	500/500
500 VAC	AC-23 A / AC-23 B	80/80	80/80	80/80	200/200	200/200	200/200	400/400	400/400
690 VAC <sup>(3)</sup>	AC-21 A / AC-21 B	125/125	160/160	200/200	200/200	200/200	200/200	500/500	500/500
690 VAC <sup>(3)</sup>	AC-22 A / AC-22 B	125/125	125/125	125/125	160/160	160/160	160/160	400/400	400/400
690 VAC <sup>(3)</sup>	AC-23 A / AC-23 B	63/80	63/80	63/80	125/125	125/125	125/125	400/400	400/400
220 VDC	DC-21 A / DC-21 B	125/125	160/160	200/200	250/250	250/250	250/250	500/500	630/630
220 VDC	DC-22 A / DC-22 B	125/125	160/160	200/200	250/250	250/250	250/250	500/500	630/630
220 VDC	DC-23 A / DC-23 B	125/125	125/125	125/125	200/200	200/200	200/200	500/500	630/630
440 VDC <sup>(2)</sup>	DC-21 A / DC-21 B	125/125	125/125	125/125	200/200	200/200	200/200	500/500	630/630
440 VDC <sup>(2)</sup>	DC-22 A / DC-22 B	125/125	125/125	125/125	200/200	200/200	200/200	500/500	630/630
440 VDC <sup>(2)</sup>	DC-23 A / DC-23 B	125/125	125/125	125/125	200/200	200/200	200/200	500/500	630/630

### Puissance moteur en AC-23 (kW)<sup>(4)</sup>

À 415 VAC sans CA de préoccupation	58/58	75/75	100/100	100/100	145/145	190/190	235/235	235/280
À 690 VAC sans CA de préoccupation	50/62	50/62	50/62	90/90	90/90	90/90	310/310	310/310

### Puissance réactive (kvar)<sup>(4)</sup>

À 415 VAC (kvar)	60/60	75/75	100/100	125/125	150/150	200/200	250/250	250/300
------------------	-------	-------	---------	---------	---------	---------	---------	---------

### Tenue au court-circuit avec protection par fusible selon IEC 60947-3 (perspective kA rms)

Perspective de courant de court-circuit avec fusibles gG DIN à 415 VAC (kA rms)	100	100	50	50	50	50	50	50
Perspective de courant de court-circuit avec fusibles gG DIN à 690 VAC (kA rms)				50	50	50	50	50
Calibre du fusible associé (A)	125	160	200	250	315	400	500	630

### Tenue au court-circuit sans protection selon IEC 60947-3

Courant assigné de courte durée admissible 0,3s I <sub>cw</sub> à 415 VAC (kA rms)	12	12	12	15 <sup>5</sup>	15 <sup>5</sup>	15 <sup>5</sup>	17 <sup>5</sup>	17 <sup>5</sup>
Courant assigné de courte durée admissible 1s I <sub>cw</sub> à 415 VAC (kA rms)	7	7	7	8 <sup>5</sup>	8 <sup>5</sup>	8 <sup>5</sup>	11 <sup>5</sup>	10 <sup>5</sup>
Courant crête assigné admissible à 415 VAC (crête kA)	20	20	20	30	30	30	45	45

### Raccordement

Section minimum Cu du câble selon IEC 60947-1 (mm <sup>2</sup> )	35	35	50	95	120	185	2 x 95	2 x 120
Section conseillée barre Cu (mm <sup>2</sup> )							2 x 32 x 5	2 x 40 x 5
Section maximale câble Cu (mm <sup>2</sup> )	50	95	120	150	240	240	2 x 185	2 x 300
Largeur maximale barre Cu (mm)	25	25	25	32	32	32	50	50
Couple de serrage Min./max. (Nm)	9/13	9/13	9/13	20/26	20/26	20/26	20/26	20/26

### Caractéristiques mécaniques

Durabilité (nombre de cycles de manœuvres)	10 000	10 000	10 000	8 000	8 000	8 000	5 000	5 000
Masse en 3 pôles (kg)	2,9	2,9	2,9	3,8	3,9	3,9	8,6	9,1
Masse en 4 pôles (kg)	4,1	4,1	4,1	4,6	4,9	4,9	10,4	11,1

(1) Catégorie avec indice A = manœuvres fréquentes /

Catégorie avec indice B = manœuvres non fréquentes.

(2) Appareil 3 pôles avec 2 pôles "+" en série et 1 pôle "-".

Appareil 4 pôles avec 2 pôles en série par polarité.

(3) Des barrières interphase doivent être installées sur les produits.

(4) La valeur de puissance est donnée à titre indicatif, ces valeurs diffèrent d'un fabricant à l'autre.

(5) Valeurs données à 690 VAC.

## 800 à 3200 A

Courant thermique I <sup>th</sup> à 40°C	800 A	1000 A	1250 A	1600 A	2000 A	2500 A	3200 A
Taille du boîtier	B6	B6	B6	B7	B8	B8	B8
Tension assignée d'isolement U <sub>i</sub> (V)	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000
Tension assignée de tenue aux chocs U <sub>imp</sub> (kV)	12	12	12	12	12	12	12

### Courants assignés d'utilisation I<sub>e</sub> (A) selon IEC 60947-6-1

Tension assignée	Catégorie d'emploi	A/B <sup>(1)</sup>						
415 VAC	AC-31 B	800	1000	1250	1600	2000	2500	3200
415 VAC	AC-32 B	800	1000	1250	1250	2000	2000	2000
415 VAC	AC-33 B	800	1000	1000	1000	1250	1250	1250

### Courants assignés d'utilisation I<sub>e</sub> (A) selon IEC 60947-3-1

Tension assignée	Catégorie d'emploi	A/B <sup>(1)</sup>						
415 VAC	AC-21 A / AC-21 B	800/800	1000/1000	1250/1250	1600/1600	-/2000	-/2500	-/3200
415 VAC	AC-22 A / AC-22 B	800/800	1000/1000	1250/1250	1600/1600	-/2000	-/2500	-/3200
415 VAC	AC-23 A / AC-23 B	800/800	1000/1000	1250/1250	1250/1250	-/1600	-/1600	-/1600
500 VAC	AC-21 A / AC-21 B	800/800	1000/1000	1250/1250	1600/1600	-/2000	-/2000	-/2000
500 VAC	AC-22 A / AC-22 B	630/630	800/800	1000/1000	1600/1600			
500 VAC	AC-23 A / AC-23 B	630/630	800/800	800/800	1000/1000			
690 VAC <sup>(3)</sup>	AC-21 A / AC-21 B	800/800	1000/1000	1250/1250	1600/1600	-/2000	-/2000	-/2000
690 VAC <sup>(3)</sup>	AC-22 A / AC-22 B	630/630	800/800	1000/1000	1000/1000			
690 VAC <sup>(3)</sup>	AC-23 A / AC-23 B	630/630	630/630	800/800	800/800			
220 VDC	DC-21 A / DC-21 B	800/800	1000/1000	1250/1250	1250/1250			
220 VDC	DC-22 A / DC-22 B	800/800	1000/1000	1250/1250	1250/1250			
220 VDC	DC-23 A / DC-23 B	800/800	1000/1000	1250/1250	1250/1250			
440 VDC <sup>(2)</sup>	DC-21 A / DC-21 B	800/800	1000/1000	1250/1250	1250/1250			
440 VDC <sup>(2)</sup>	DC-22 A / DC-22 B	800/800	1000/1000	1250/1250	1250/1250			
440 VDC <sup>(2)</sup>	DC-23 A / DC-23 B	800/800	1000/1000	1250/1250	1250/1250			

### Puissance moteur en AC-23 (kW)<sup>(4)</sup>

À 415 VAC sans CA de pré coupure	375/375	450/450	560/560	560/560	-/710	-/710	-/710
À 690 VAC sans CA de pré coupure	475/475	475/475	620/620	620/620			

### Puissance réactive (kvar)<sup>(4)</sup>

À 415 VAC (kvar)	400/400	500/500	650/650	650/650	-/850	-/850	-/850
------------------	---------	---------	---------	---------	-------	-------	-------

### Tenue au court-circuit avec protection par fusible selon IEC 60947-3 (perspective kA rms)

Perspective de courant de court-circuit avec fusibles gG DIN à 415 VAC (kA rms)	50	50	100	100			
Perspective de courant de court-circuit avec fusibles gG DIN à 690 VAC (kA rms)	50	50	50				
Calibre du fusible associé (A)	800	1000	1250	2x800			

### Tenue au court-circuit sans protection selon IEC 60947-3

Courant assigné de courte durée admissible 0,3s I <sub>cw</sub> à 415 VAC (kA rms)	64	64	64	78	78	78	78
Courant assigné de courte durée admissible 1s I <sub>cw</sub> à 415 VAC (kA rms)	35	35	35	50	50	50	50
Courant crête assigné admissible à 415 VAC (crête kA)	55	55	80	110	120	120	120

### Raccordement

Section minimum Cu du câble selon IEC 60947-1 (mm <sup>2</sup> )	2 x 185						
Section conseillée barre Cu (mm <sup>2</sup> )	2 x 50 x 5	2 x 63 x 5	2 x 60 x 7	2 x 100 x 5	3 x 100 x 5	2 x 100 x 10	3 x 10 x 100
Section maximale câble Cu (mm <sup>2</sup> )	4 x 185	4 x 185	4 x 185	6 x 185			
Largeur maximale barre Cu (mm)	63	63	63	100	100	100	100
Couple de serrage Min./max. (Nm)	20/26	20/26	20/26	40/45	40/45	40/45	40/45

### Caractéristiques mécaniques

Durabilité (nombre de cycles de manœuvres)	4 000	4 000	4 000	3 000	3 000	3 000	3 000
Masse en 3 pôles (kg)	20,5	21,0	21,6	25,7	42,0	42,0	52,3
Masse en 4 pôles (kg)	24,8	25,6	26,2	32,0	52,9	52,9	66,6

(1) Catégorie avec indice A = manœuvres fréquentes /  
Catégorie avec indice B = manœuvres non fréquentes.  
(2) Appareil 3 pôles avec 2 pôles "+" en série et 1 pôle "-".  
Appareil 4 pôles avec 2 pôles en série par polarité.

(3) Des barrières interphase doivent être installées sur les produits.  
(4) La valeur de puissance est donnée à titre indicatif, ces valeurs diffèrent d'un fabricant à l'autre.  
(5) Valeurs données à 690 VAC.

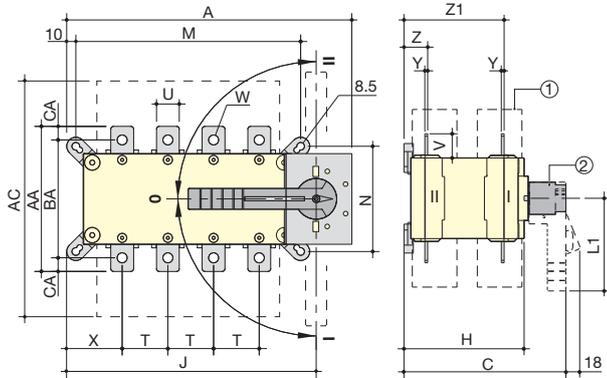
# SIRCOVER

Inverseurs de sources manuels  
de 125 à 3200 A

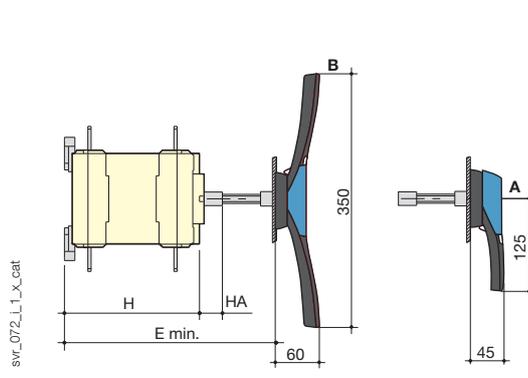
## Dimensions

### SIRCOVER 125 à 1600 A / B3 à B7

Commande frontale directe



Commande frontale extérieure



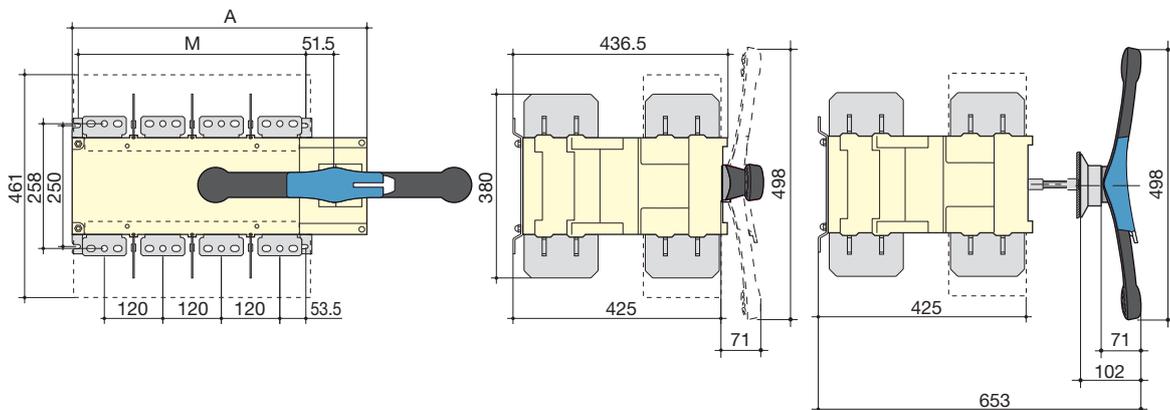
A. Poignée type S2 pour commande extérieure : De 125 à 630 A  
B. Poignée type S4 pour commande extérieure : De 800 à 1600 A

1. Cache-bornes  
2. Poignée pour commande directe :  
- 125 à 630 A : L1 = 140 mm,  
- 800 à 1600 A : L1 = 210 mm.

Calibre (A) / Taille du boîtier	Dimensions hors tout				Cache-bornes CA	Boîtier				Fixations						Raccordement								
	A 3p.	A 4p.	C	E min		H	HA	J 3p.	J 4p.	M 3p.	M 4p.	N	T	U	V	I	X 3p.	X 4p.	O	Z	Z1	AA	BA	CA
125 / B3	221	251	218	208 ... 436	235	148	25	182	212	156	186	101	36	20	25	8,5	56	50	3,5	28	124	135	115	10
160 / B3	221	251	218	208 ... 436	235	148	25	182	212	156	186	101	36	20	25	8,5	56	50	3,5	28	124	135	115	10
200 / B3	221	251	218	208 ... 436	235	148	25	182	212	156	186	101	36	20	25	8,5	56	50	3,5	28	124	135	115	10
250 / B4	262	312	218	208 ... 436	280	148	25	223	273	196	246	116	50	25	30	11	61	61	3,5	30	124	160	130	15
315 / B4	262	312	218	208 ... 436	280	148	25	223	273	196	246	116	50	35	35	11	61	61	3,5	30	124	170	140	15
400 / B4	262	312	218	208 ... 436	280	148	25	223	273	196	246	116	50	35	35	11	61	61	3,5	30	124	170	140	15
500 / B5	319	379	295	285 ... 513	401	225	25	272	332	246	306	176	65	32	37	13	70,5	65,5	5	43	180	235	205	15
630 / B5	319	379	295	285 ... 513	400	225	25	272	332	246	306	176	65	45	50	13	70,5	65,5	5	43	180	260	220	20
800 / B6	386	466	375	425 ... 577	459	298	29	306,5	386,5	255	336	250	80	50	60,5	15	48	48	7	66,5	253,5	321		26,5
1000 / B6	386	466	375	425 ... 577	459	298	29	306,5	386,5	255	336	250	80	50	60,5	15	48	48	7	66,5	253,5	321		26,5
1250 / B6	386	466	375	425 ... 577	459	298	29	306,5	386,5	255	336	250	80	60	65	16x11	48	48	7	66,5	255,5	330		29,5
1600/B7	478	598	375	425 ... 577	461	298	29	388,5	518,5	347	467	250	120	90	43,5	12,5x5	54	54	8	66,5	255,5	288		15

### SIRCOVER 2000 à 3200 A / B8

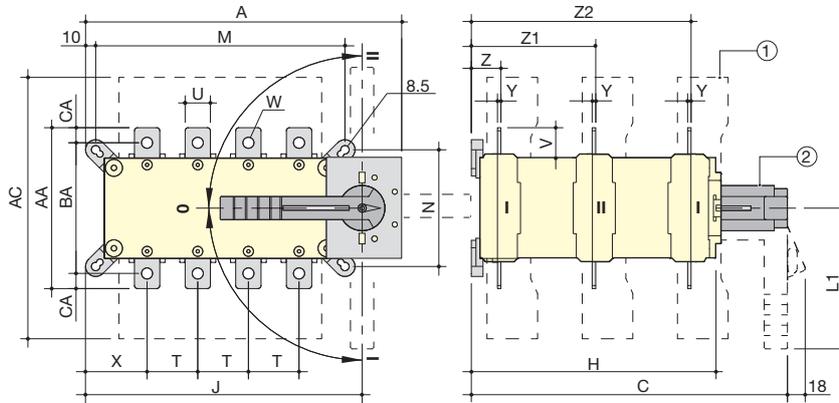
Commande frontale directe



Calibre (A) / Taille de boîtier	Dimensions hors tout		Fixations	
	A 3p.	A 4p.	M 3p.	M 4p.
2000 ... 3200 / B8	478	598	347	467

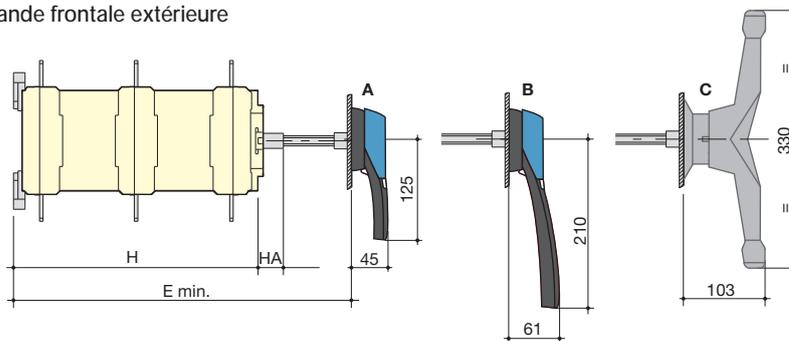
**SIRCOVER Bypass 125 à 1600 A / B3 à B7**

**Commande frontale directe**



**Commande frontale extérieure**

svr\_070\_L\_1\_x\_cat



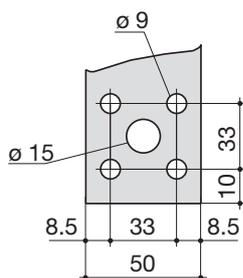
- A. Poignée type S2 pour commande extérieure :  
De 125 à 200 A
- A. Poignée type S3 pour commande extérieure :  
De 250 à 630 A
- C. Poignée double bras extérieure :  
De 800 à 1600 A

- 1. Cache-bornes
- 2. Poignée pour commande directe :  
- 125 à 200 A : L1 = 140 mm,  
- 250 à 630 A : L1 = 210 mm,  
- 800 à 1600 A : L1 = diamètre 330 mm.

Calibre (A) / Taille du boîtier	Dimensions hors tout				Cache-bornes	Boîtier				Fixations				Raccordement											
	A 3+6p.	A 4+8p.	C	E min		CA	H	HA	J 3+6p.	J 4+8p.	M 3+6p.	M 4+8p.	N	T	U	V	I	X 3+6p.	X 4+8p.	O	Z	Z1	Z2	AA	BA
125 / B3	221	251	313	320	235	243	25	182	212	156	186	101	36	20	25	8,5	56	50	3,5	28	124	219	135	115	10
160 / B3	221	251	313	320	235	243	25	182	212	156	186	101	36	20	25	8,5	56	50	3,5	28	124	219	135	115	10
200 / B3	221	251	313	320	235	243	25	182	212	156	186	101	36	20	25	8,5	56	50	3,5	28	124	219	135	115	10
250 / B4	262	312	313	298	280	243	25	223	273	196	246	116	50	25	30	11	61	61	3,5	30	124	219	160	130	10
400 / B4	262	312	313	298	280	243	25	223	273	196	246	116	50	35	35	11	61	61	3,5	30	124	219	170	140	15
630 / B5	319	379	432	417	400	362	25	272	332	246	306	176	65	45	50	13	70,5	65,5	5	43	180	317	260	220	20
800 / B6	386	466	560	550	459	479	29	306,5	386,5	255	335	250	80	50	60,5	15	48	48	7	66,5	253,5	439,5	321		26,5
1250 / B6	386	466	560	550	459	479	29	306,5	386,5	255	335	250	80	60	65	16x11	48	48	7	66,5	253,5	439,5	320		29,25
1600/B7	478	598	560	550	461	479	29	388,5	518,5	347	467	250	120	90	43,5	12,5x5	54	54	8	66,5	253,5	439,5	288		15

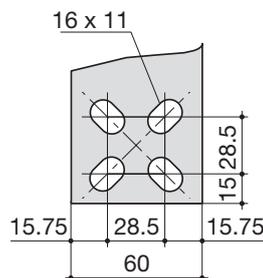
**Plages de raccordement**

SIRCOVER et SIRCOVER Bypass  
800 A / B6



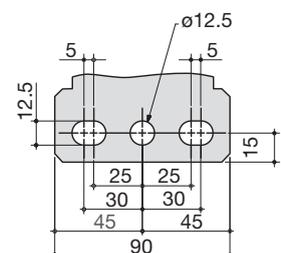
svr\_077\_a\_1\_x\_cat

SIRCOVER et SIRCOVER Bypass  
1250 A / B6



svr\_078\_b\_1\_x\_cat

SIRCOVER 1600 à 3200 A / B7 à B8  
SIRCOVER Bypass 1600 A / B7



svr\_088\_a\_1\_x\_cat

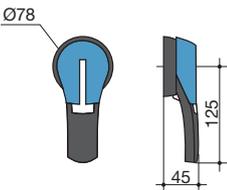
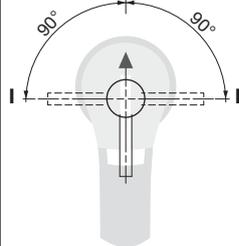
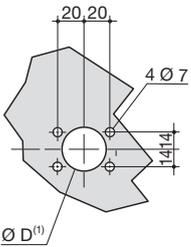
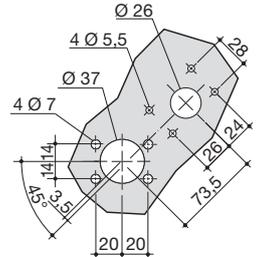
# SIRCOVER

Inverseurs de sources manuels

de 125 à 3200 A

## Dimensions pour les poignées extérieures

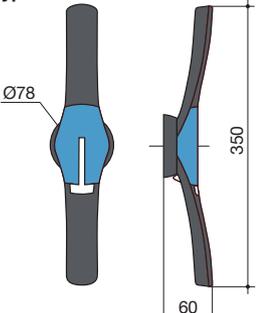
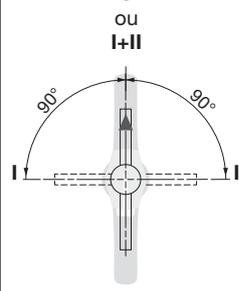
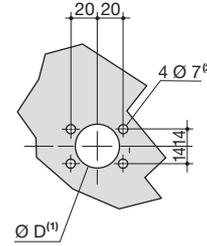
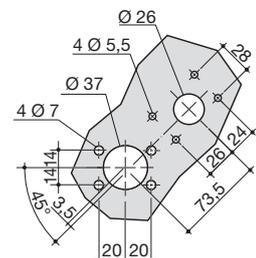
SIRCOVER 125 à 630 A / B3 à B5

Type de poignée	Commande frontale Sens de manœuvre	Perçage de porte	
<b>Type S2</b> 			

(1) Ø31 à Ø37 : fixation par vis arrière,  
Ø37 : fixation clip par l'avant.

poign\_030\_a\_1\_fr\_cat

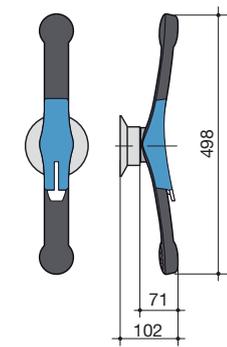
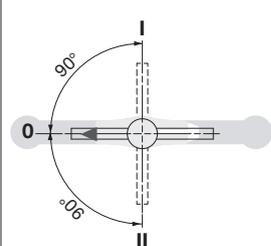
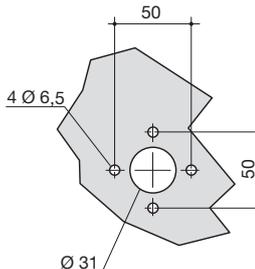
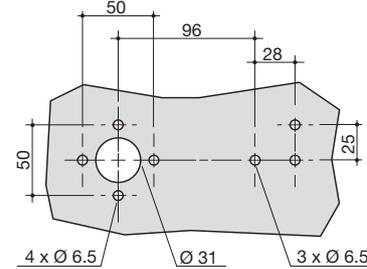
SIRCOVER 800 à 1600 A / B6 à B7

Type de poignée	Commande frontale Sens de manœuvre	Perçage de porte	
<b>Type S4</b> 			

(1) Ø31 à Ø37 : fixation par vis arrière,  
Ø37 : fixation clip par l'avant.  
(2) Ø6 à Ø7 : fixation clip

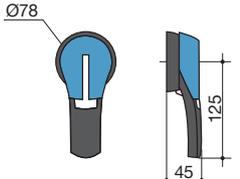
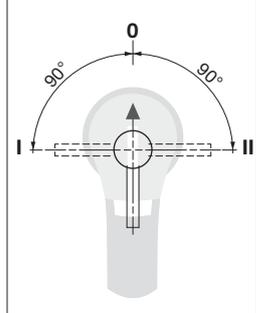
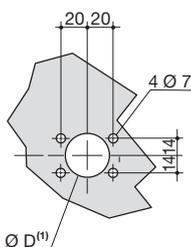
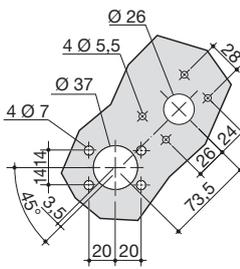
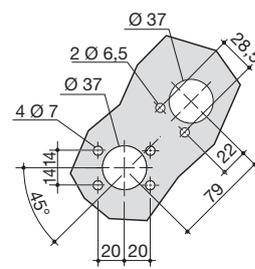
poign\_031\_a\_1\_fr\_cat

SIRCOVER 2000 à 3200 A / B8

Type de poignée	Commande frontale Sens de manœuvre	Perçage de porte	
<b>Type S5</b> et plastron V 			

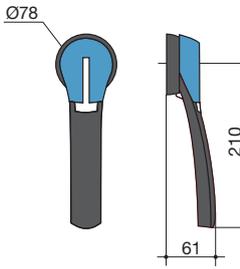
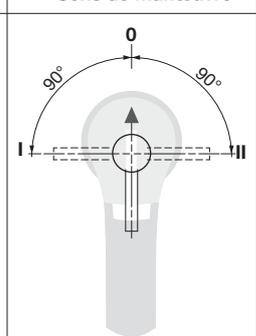
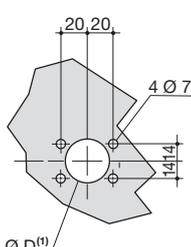
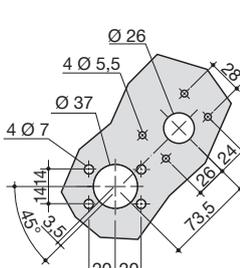
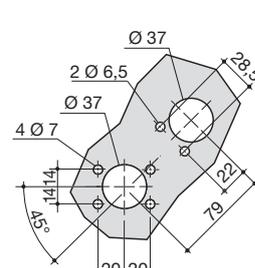
poign\_023\_a\_1\_fr\_cat

SIRCOVER Bypass 125 à 200 A / B3

Type de poignée	Commande frontale Sens de manœuvre	Perçage de porte		
<b>Type S2</b> 				

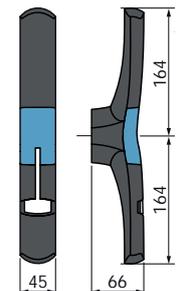
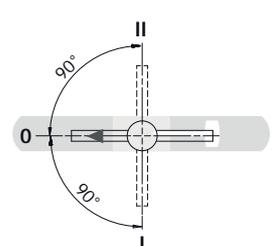
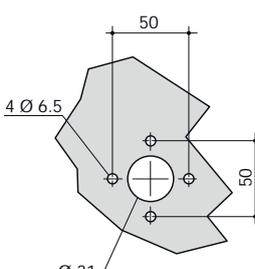
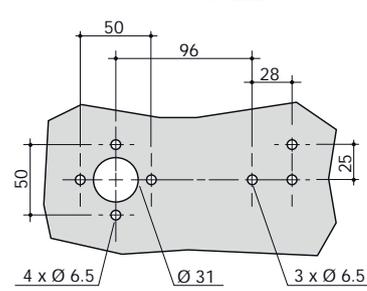
(1) Ø31 à Ø37 : fixation par vis arrière,  
Ø37 : fixation clip par l'avant.

SIRCOVER Bypass 250 à 630 A / B4 à B5

Type de poignée	Commande frontale Sens de manœuvre	Perçage de porte		
<b>Type S3</b> 				

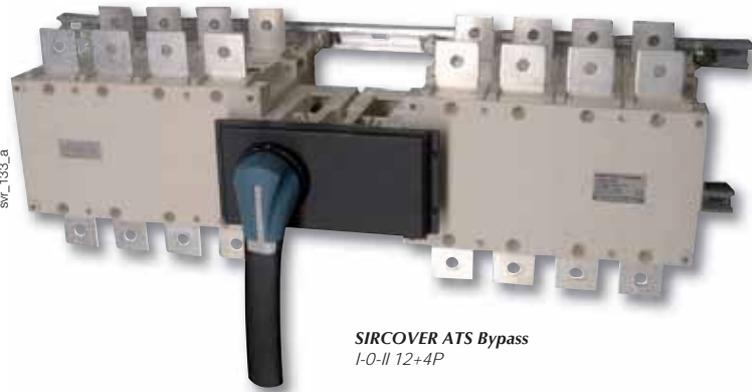
(1) Ø31 à Ø37 : fixation par vis arrière,  
Ø37 : fixation clip par l'avant.

SIRCOVER Bypass 800 à 1600 A / B6 à B7

Type de poignée	Commande frontale Sens de manœuvre	Perçage de porte	
<b>Type J4</b> 			

# SIRCOVER ATS Bypass

Inverseurs de sources manuels  
de 125 à 1600 A



**SIRCOVER ATS Bypass**  
I-O-II 12+4P

## La solution pour

- > Industrie
- > Bâtiment de santé



## Les points forts

- > Positions stables
- > Commutation en charge
- > Sectionnement sécurisé
- > Une solution complète

## Conformité aux normes

- > IEC 60947-3



## Fonction

Les SIRCOVER ATS Bypass sont des commutateurs tétrapolaires à commande manuelle et à coupure pleinement apparente. Ils sont destinés à isoler un équipement électrique de type ATS (commutateur de source automatique) ou ASI (onduleurs) tout en maintenant l'alimentation de la charge. L'intégration d'un commutateur Socomec dans l'installation permet de sélectionner la source utilisée pour alimenter la charge en position Bypass (cf. principe de fonctionnement ci-dessous).

## Avantages

### Positions stables

Les SIRCOVER ATS Bypass ont 3 positions stables, non affectées par les chutes de tension et par les vibrations.

### Commutation en charge

Grâce à ses caractéristiques AC-22 testées suivant la norme IEC 60947-3, le SIRCOVER ATS Bypass permet de commuter en charge.

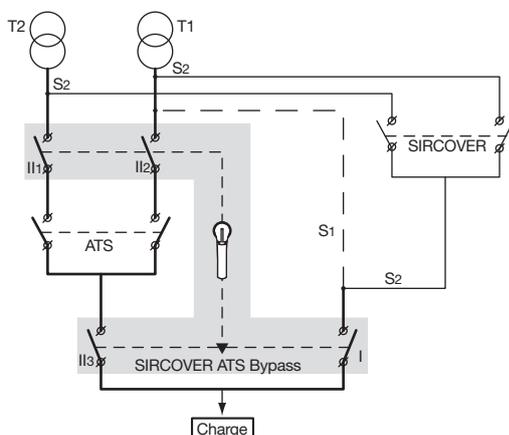
### Sectionnement sécurisé

Isolation amont et aval assurées simultanément et coupure pleinement apparente.

### Une solution complète

Le SIRCOVER ATS Bypass est un seul produit qui propose une réelle solution, en offrant à la fois une fonction d'isolation d'un équipement et une fonction de commutation.

## Principe de fonctionnement



### En position Bypass :

- S1 - Bypass single line (sans SIRCOVER) : la charge est directement alimentée par une des deux sources (transformateur T1 par exemple).
- S2 - Bypass double line (avec SIRCOVER) : le choix de la source par laquelle se fera l'alimentation est possible.

## Références

Calibre (A)/ Taille du boîtier	Nb pôles	Appareil nu	Poignée directe	Poignée extérieure	Axe pour commande extérieure	Barres de pontage	Contact auxiliaire	Cache-bornes	Écran de protection de plages
125 A/B3	12 + 4 P	4100 9813	Type S3 Noire IP65 I - O - II 1433 3113	Type S3 Noire IP65 I - O - II 1433 3113	200 mm 1401 1520	4 P 4109 4019	1 <sup>er</sup> contact OF d'origine 2 <sup>e</sup> contact OF 4109 0021 <sup>(1)</sup>	4 P 2694 4014 <sup>(2)(3)</sup>	4 P 1509 4012 <sup>(4)</sup>
160 A/B3	12 + 4 P	4100 9816				4 P 4109 4025		4 P 2694 4021 <sup>(2)(3)</sup>	4 P 1509 4025 <sup>(4)</sup>
250 A/B4	12 + 4 P	4100 9825				4 P 4109 4039		4 P 2694 4051 <sup>(2)(3)</sup>	4 P 1509 4063 <sup>(4)</sup>
400 A/B4	12 + 4 P	4100 9840				4 P 4109 4063		nous consulter	4 P 1509 4080 <sup>(4)</sup>
630 A/B5	12 + 4 P	4100 9863				4 P 4109 4080			
800 A/B6	12 + 4 P	4100 9880	Noire 2799 7062	Noire IP65 I - O - II 2799 7147	Inclus avec la poignée extérieure	4 P 4109 4160			
1000 A/B6	12 + 4 P	4100 9881							
1250 A/B7	12 + 4 P	4100 9882							
1600 A/B7	12 + 4 P	4100 9886							

(1) 2 contacts fournis : un pour la position I et un pour la position II.

(2) Pour une protection totale avant, arrière, amont et aval commander 8 fois la référence.

(3) Pour une protection de l'appareil seulement en avant, commander 4 fois la référence.

(4) Pour une protection frontale totale, commander 2 fois la référence.

## Accessoires

### Dispositif de condamnation de la manœuvre

#### Verrouillage par serrure RONIS EL11AP en position 0 (non comprise)

Calibre (A)	Taille du boîtier	Commande	Figure	Référence
125 ... 630	B3 ... B5	directe	1	4109 1006 <sup>(1)</sup>
125 ... 630	B3 ... B5	extérieure	3	1499 7701
800 ... 1600	B6 ... B7	directe et extérieure	2	nous consulter

(1) Poignée spécifique incluse.

#### Verrouillage par serrure RONIS EL11AP en position I, 0, II (non comprise)

Calibre (A)	Taille du boîtier	Commande	Figure	Référence
125 ... 630	B3 ... B5	directe	1	4109 1002 <sup>(1)</sup>
800 ... 1600	B6 ... B7	directe	2	nous consulter

(1) Poignée spécifique incluse.

#### Verrouillage par serrure CASTELL type K (non comprise)

Calibre (A)	Taille du boîtier	Commande	Figure	Référence
125 ... 630	B3 ... B5	extérieure	3	1499 7702
800 ... 1600	B6 ... B7	extérieure		nous consulter

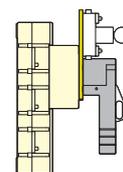


Fig. 1



Fig. 2

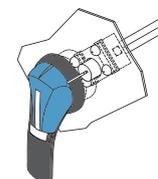


Fig. 3

access\_001\_a\_1\_x\_cat

access\_102\_a\_1\_x\_cat

access\_106\_a\_1\_x\_cat

# SIRCOVER ATS Bypass

Inverseurs de sources manuels

de 125 à 1600 A

## Caractéristiques selon IEC 60947-3

125 à 1600 A / B3 à B7

Courant thermique $I_{th}$ à 40 °C	125 A	160 A	250 A	400 A	630 A	800 A	1000 A	1250 A	1600 A
Taille du boîtier	B3	B3	B4	B4	B5	B6	B6	B7	B7
Tension assignée d'isolement $U_i$ (V)	800	800	800	800	1000	1000	1000	1000	1000
Tension assignée de tenue aux chocs $U_{imp}$ (kV)	8	8	8	8	12	12	12	12	12

### Courants assignés d'emploi $I_e$ (A)

Tension assignée	Catégorie d'emploi	A/B <sup>(1)</sup>	A/B <sup>(1)</sup>	A/B <sup>(1)</sup>						
415 VAC	AC-20 A / AC-20 B	125/125	160/160	250/250	400/400	630/630	800/800	1000/1000	1250/1250	1600/1600
415 VAC	AC-21 A / AC-21 B	125/125	160/160	250/250	400/400	630/630	800/800	1000/1000	1250/1250	1600/1600
415 VAC	AC-22 A / AC-22 B	125/125	160/160	250/250	400/400	630/630	800/800	1000/1000	1250/1250	1600/1600
415 VAC	AC-23 A / AC-23 B	125/125	160/160	250/250	250/250	500/500	800/800	1000/1000	1250/1250	1250/1250
690 VAC <sup>(2)</sup>	AC-20 A / AC-20 B	125/125	160/160	250/250	400/400	630/630	800/800	1000/1000	1250/1250	1600/1600
690 VAC <sup>(2)</sup>	AC-21 A / AC-21 B	125/125	160/160	200/250	200/250	500/500	800/800	800/800	800/800	1000/1000
690 VAC <sup>(2)</sup>	AC-22 A / AC-22 B	125/125	125/125	125/160	125/160	315/315	800/800	800/800	800/800	1000/1000
690 VAC <sup>(2)</sup>	AC-23 A / AC-23 B	63/80	63/80	100/125	100/125	160/200	200/250	200/250	200/250	500/500
220 VDC	DC-20 A / DC-20 B	125/125	160/160	250/250	400/400	630/630	800/800	1000/1000	1250/1250	1600/1600
220 VDC	DC-21 A / DC-21 B	125/125	160/160	250/250	250/250	630/630	800/800	1000/1000	1250/1250	1250/1250
220 VDC	DC-22 A / DC-22 B	125/125	160/160	250/250	250/250	500/500	800/800	1000/1000	1250/1250	1250/1250
220 VDC	DC-23 A / DC-23 B	125/125	125/125	200/200	200/200	500/500	800/800	1000/1000	1250/1250	1250/1250
440 VDC	DC-20 A / DC-20 B	125/125	160/160	250/250	400/400	630/630	800/800	1000 <sup>(4)</sup> /1000 <sup>(4)</sup>	1250/1250	1600/1600
440 VDC	DC-21 A / DC-21 B	125 <sup>(3)</sup> /125 <sup>(3)</sup>	125 <sup>(3)</sup> /125 <sup>(3)</sup>	200 <sup>(3)</sup> /200 <sup>(3)</sup>	200 <sup>(3)</sup> /200 <sup>(3)</sup>	500 <sup>(3)</sup> /500 <sup>(3)</sup>	800 <sup>(4)</sup> /800 <sup>(4)</sup>	1000 <sup>(4)</sup> /1000 <sup>(4)</sup>	1250 <sup>(4)</sup> /1250 <sup>(4)</sup>	1250 <sup>(4)</sup> /1250 <sup>(4)</sup>
440 VDC	DC-22 A / DC-22 B	125 <sup>(3)</sup> /125 <sup>(3)</sup>	125 <sup>(3)</sup> /125 <sup>(3)</sup>	200 <sup>(3)</sup> /200 <sup>(3)</sup>	200 <sup>(3)</sup> /200 <sup>(3)</sup>	500 <sup>(3)</sup> /500 <sup>(3)</sup>	800 <sup>(4)</sup> /800 <sup>(4)</sup>	1000 <sup>(4)</sup> /1000 <sup>(4)</sup>	1250 <sup>(4)</sup> /1250 <sup>(4)</sup>	1250 <sup>(4)</sup> /1250 <sup>(4)</sup>
440 VDC	DC-23 A / DC-23 B	125 <sup>(4)</sup> /125 <sup>(4)</sup>	125 <sup>(4)</sup> /125 <sup>(4)</sup>	200 <sup>(4)</sup> /200 <sup>(4)</sup>	200 <sup>(4)</sup> /200 <sup>(4)</sup>	500 <sup>(4)</sup> /500 <sup>(4)</sup>	800 <sup>(4)</sup> /800 <sup>(4)</sup>	1000 <sup>(4)</sup> /1000 <sup>(4)</sup>	1250 <sup>(4)</sup> /1250 <sup>(4)</sup>	1250 <sup>(4)</sup> /1250 <sup>(4)</sup>

### Puissance moteur en AC-23 (kW)

À 400 VAC sans CA de précoupure <sup>(1)(5)</sup>	63/63	80/80	132/132	132/132	280/280	450/450	710/710	710/710	710/710
À 690 VAC sans CA de précoupure <sup>(1)(5)</sup>	55/75	55/75	90/110	90/110	150/185	185/220	185/220	185/220	475/475

### Puissance réactive (kvar)

À 400 VAC <sup>(5)</sup>	55	75	115	185	290	365	575	575	
--------------------------	----	----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	--

### Courant assigné de court-circuit conditionnel avec fusible gG DIN

Courant de court-circuit présumé (kA eff.) <sup>(6)</sup>	100	100	50	18	70	50	100	100	100
Calibre du fusible associé (A) <sup>(6)</sup>	125	160	250	400	630	800	1000	1250	2 x 800

### Courant assigné de court-circuit conditionnel avec disjoncteurs toutes marques et assurant une coupure de moins de 0,3s<sup>(7)</sup>

Courant assigné de courte durée admissible $I_{cw}$ 0,3s (kA eff.)	15	15	17	17	25	50	65	65	100
--	----	----	----	----	----	----	----	----	-----

### Fonctionnement en court-circuit (interrupteur seul)

Courant assigné de courte durée admissible $I_{cw}$ 1s (kA eff.)	8	8	9	9	14	27	36	36	50
Pouvoir assigné de fermeture en court-circuit $I_{cm}$ (kA crête)								75	75

### Raccordement

Section minimale câbles Cu (mm <sup>2</sup> )	35	50	95	185	2 x 150	2 x 185			
Section minimale barre Cu (mm <sup>2</sup> )					2 x 30 x 5	2 x 40 x 5	2 x 60 x 5	2 x 60 x 5	2 x 80 x 5
Section maximale câbles Cu (mm <sup>2</sup> )		50	95	150	240	2 x 300	2 x 300	2 x 300	4 x 185
Largeur maximale barre Cu (mm)	25	25	32	32	50	63	63	63	100
Couple de serrage mini (Nm)	9	9	20	20	20	20	20	20	40

### Caractéristiques mécaniques

Durabilité (nombre de cycles de manœuvres)	10000	10000	10000	10000	5000	3000	3000	3000	3000
Masse d'un appareil en 3 P (kg)	8,3	8,3	10	10,3	20,7	44,3	45,4	46,4	54,7
Masse d'un appareil en 4 P (kg)	10,6	10,6	11,7	12,4	24,8	53	54,4	55,8	67,3

(1) Catégorie avec indice A = manœuvres fréquentes /  
Catégorie avec indice B = manœuvres non fréquentes.

(2) Avec cache-bornes.

(3) Appareil 3 pôles avec 2 pôles "+" en série et 1 pôle "-".

(4) Appareil 4 pôles avec 2 pôles en série par polarité.

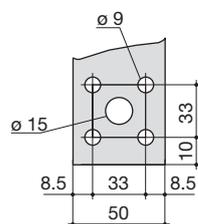
(5) La valeur de puissance est donnée à titre indicatif, les  
valeurs de courant varient d'un constructeur à l'autre.

(6) Pour une tension assignée d'emploi  $U_e = 400$  VAC.

(7) Valeur pour une coordination avec n'importe quel  
disjoncteur qui couperait en 0,3s. Pour une coordination  
avec des références de disjoncteurs connus, il est  
possible d'obtenir des valeurs de courant de court-circuit  
supérieures. Veuillez nous consulter.

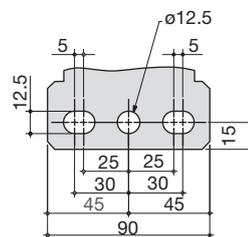
## Plages de raccordements

800 à 1000 A / B6



svr\_077\_a\_1\_x\_cat

1250 à 1600 A / B7

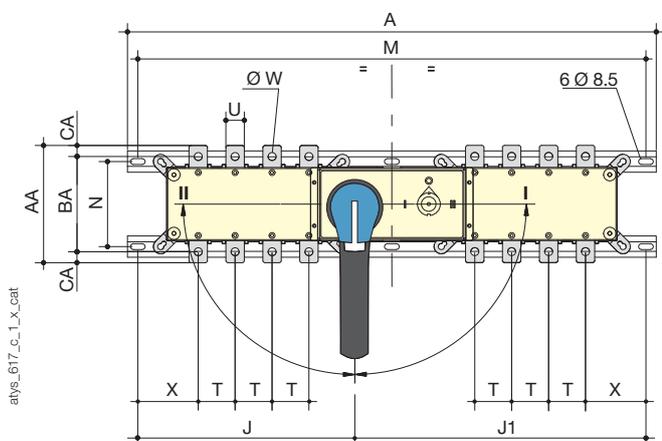


svr\_098\_a\_1\_x\_cat

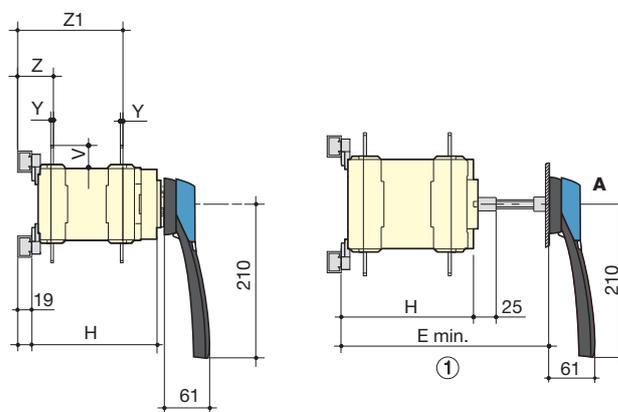
## Dimensions

### 125 à 630 A / B3 à B5

Commande frontale directe



Commande frontale extérieure

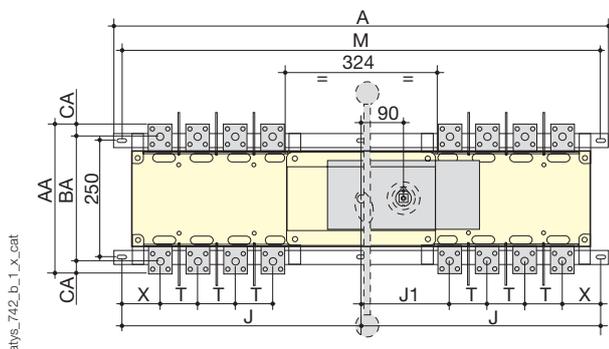


A. Poignée type S3 pour commande frontale extérieure: 125 à 630 A.  
1. Longueur minimale avec rallonge d'axe: E min + 50 mm.

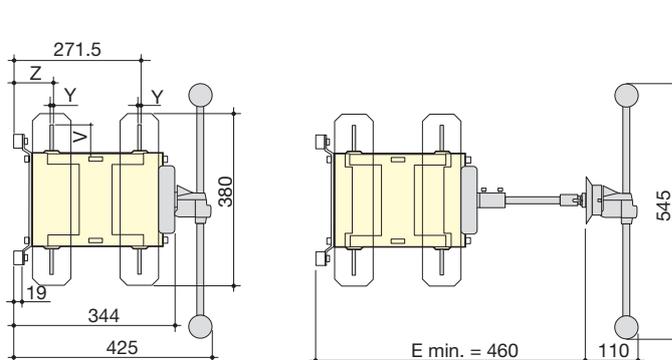
Calibre (A)/ Taille du boîtier	Hors tout		Boîtier			Fixations			Raccordement									
	A 8p.	E min	H	J 8p.	J1 8p.	M 8p.	N	T	U	V	W	X 8p.	Y	Z	Z1	AA	BA	CA
125/B3	610	260±1	193	238	338	576	101	36	20	25	8,5	76	3,5	47	143	135	115	10
160/B3	610	260±1	193	238	338	576	101	36	20	25	8,5	76	3,5	47	143	135	115	10
250/B4	725	260±1	193	295	396	691	116	50	25	30	11	83,5	3,5	49	143	160	130	10
400/B4	725	260±1	193	295	396	691	116	50	35	35	11	83,5	3,5	49	143	170	140	15
630/B5	850	337±1	270	358	458	816	176	65	45	50	13	91,5	5	62	199	235	220	20

### 800 à 1600 A / B6 à B7

Commande frontale directe



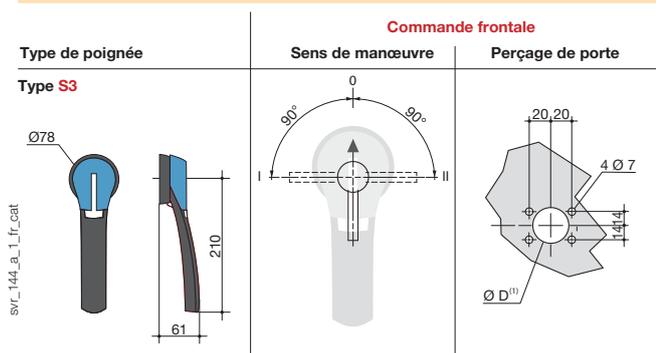
Commande frontale extérieure



Calibre (A)/ Taille du boîtier	Hors tout		Boîtier		Fixations		Raccordement			AA	BA	CA
	A 8p.	J 8p.	J1 8p.	M 8p.	T	V	X 8p.	Y	Z			
800/B6	1 055	510,5	189	1 021	80	60,5	81,5	7	84,5	321	268	26,5
1000/B6	1 055	510,5	189	1 021	80	60,5	81,5	7	84,5	321	268	26,5
1250/B7	1 320	643	195	1 286	120	44	88	8	85,5	288	258	15
1600/B7	1 320	643	195	1 286	120	44	88	8	85,5	288	258	15

## Dimensions pour les poignées extérieures

### 125 à 630 A / B3 à B5



### 800 à 1600 A / B6 à B7

